

ISSN 1733-7283

Biuletyn

Miasta Milanówka

www.milanowek.pl



nr 4/2013
sierpień/wrzesień
Egzemplarz bezpłatny

W NUMERZE:

KULTURA:

13. Dzień Milanówka już 8 września!
Europejskie Dni Dziedzictwa 2013
Willa „Zorza”

Z ŻYCIA MIASTA:

Absolutorium dla Burmistrza Milanówka
Raport z realizowanych i planowanych inwestycji
Powstaje cyfrowe archiwum historii Milanówka

ŚRODOWISKO:

Mija termin uiszczenia opłaty śmieciowej
Harmonogram odbioru odpadów
Dotacja na pielęgnację przyrody

13. Dzień Milanówka już 8 września!

To już po raz 13. mieszkańcy Milanówka i okolic wezmą udział w największym wydarzeniu rozrywkowo-sportowym w naszym mieście. Czekają na wszystkich liczne atrakcje. Scena dziecięca i młodzieżowa, zabawy i animacje dla całej rodziny, konkurencje sportowe z nagrodami, pokazy i koncerty. Rowerowe Mistrzostwa Polski MTBMX to stały punkt programu - w tym roku odbędą się po raz dziesiąty. Serdecznie zapraszamy 8. września na Stadion Miejski przy ul. Turczynek 8. Gwiazdą wieczoru będzie zespół KOMBII, a na zakończenie zobaczymy pokaz tańczących fontann.

Co w programie?

Scena dziecięca otworzy się już o godzinie 13.00. Profesjonalni animatorzy wprowadzą nasze pociechy w bajkowy świat. Przy muzyce na żywo organizowane będą zabawy, animacje, konkursy z nagrodami. Dzieci poznają Pirata Szczudlarza, obejrzą Balonowe Show czy Pokaz Cyrkowy. Sztuczek będzie można nauczyć się podczas warsztatów cyrkowych, a kroków tańca w energicznym pokazie Zumby. Na terenie stadionu nie zabraknie dmuchanych zjeżdżalni, karuzeli. Najmłodszy pobawią się w Kąciku Malucha a uzdolnieni manualnie nauczą się robić biżuterię lub malować na jedwabiu. Czekają na dzieci wiele niespodzianek, warto tego dnia spotkać się z nami!

Młodzież znajdzie coś dla siebie niemal w każdym miejscu imprezy. Warsztaty, strefa fitness, pokazy tańca oraz zumby, to tylko namiastka tego co będzie się działo. Zaczniemy o 15.30 koncertami kapel młodzieżowych: Plasma Radio oraz Crimson Rockets. Zespoły są laureatami Milanowskiego Przeglądu Kapel Garażowych. Plasma Radio grają rocka, ale często czerpią też z innej stylistyki np. reggae, flamenco, swing. To połączenie gitarowych riffów, dynamicznej sekcji z charyzmatycznym damskim wokalem. Crimson Rocket natomiast mówią, że ich muzyka to wpadająca w ucho mieszanka rockowych riffów, mocnych uderzeń, kobiecego wokalu i rock'n'rollowej energii! Ci młodzi ludzie będą grać z dużej sceny, by nieść dobrą energię wszystkim uczestnikom imprezy.

W tym roku nie zabraknie prestiżowego Dirt Jump MTBMX. Będziemy tradycyjnie z zachwytem i przejęciem śledzić poczynania młodych sportowców wykonujących ekstremalne skoki na rowerach. Organizatorzy i zawodnicy przygotowali dla Państwa wiele

nowych punktów programu. Sport zawładnie także jednym z boisk stadionu. Zapraszamy całe rodziny do wzięcia udziału w konkurencjach sportowych organizowanych w ramach Olimpiady Rodzinnej. Będzie to nie tylko zdrowa rywalizacja o wspaniałe nagrody, ale także rodzinna integracja. Dla miłośników podniebnych akrobacji przygotowaliśmy niezwykle pokazy. Popatrzymy w niebo o godzinie 16.30.

Na dużej scenie o 17.00 muzyka na żywo z mocnym uderzeniem perkusji, rockowym brzmieniem gitary i mocnym gardłem wokalistki. Zespół PIĘCIOKĄT zagra dla Państwa w 35-lecie swojego istnienia. Koncert zespołu wprowadzi wszystkich w muzyczną i taneczną atmosferę by po chwili publiczność zatańczyła wspólnie z instruktorkami Zumby. Podczas całodziennych warsztatów

powstanie grupowy, milanowski układ tańeczny.

To oczywiście nie wszystko co nas czeka 8 września, gdyż program wydłuża się do ostatniej chwili. Liczne atrakcje w ciągu całego dnia doprowadzą nas do najważniejszego wydarzenia - koncertu gwiazdy. Podczas tegorocznej edycji wystąpi zespół KOMBII. Znow w Milanówku będzie słycać największe polskie przeboje. „Słodkiego, miłego życia”, „Nasze rendez vous”, „Black and white”, które wraz zespołem będziemy śpiewać od 20.30. Na zakończenie imprezy, około godziny 22.00 odbędzie się pokaz tańczących fontann. Zapraszamy serdecznie!

Aneta Majak

Dyrektor Milanowskiego Centrum Kultury

Burmistrz Miasta Milanówka serdecznie zaprasza na

13 Dzień Milanówka

08 września
godz. 8.30-22.00

Milanówek
Stadion Miejski
ul. Turczynek 8

8:30 – 18:30 Zawody MTBMX
13:00 Strefa dziecięca – zabawy i animacje dla dzieci
15:30 Koncerty zespołów młodzieżowych
PLASMA RADIO, CRIMSON ROCKETS
16:30 Pokaz Modeli latających
17:00 Koncert zespołu „PIĘCIOKĄT”
18:30 Edukacyjny pokaz 5 złotych minut
Fundacja Prometeusz Szkolenia i Ratownictwo
19:00 Dyskoteka pod chmurką - DJ
19:30 Warsztaty ZUMBY dla wszystkich
20:30 Koncert zespołu
KOMBII
21:45 Pokaz
„TAŃCZĄCYCH FONTANN”

WIĘCEJ SZCZEGÓŁÓW NA www.milanowek.pl, www.mckmilanowek.pl

Absolutorium dla Burmistrza Milanówka

Podczas czerwcowej sesji Rada Miasta Milanówka podjęła uchwałę o przyznaniu Burmistrzowi Miasta Milanówka Jerzemu Wysockiemu absolutorium za 2012 r.

Decyzja została podjęta 27 czerwca br. podczas XXVIII Sesji Rady Miasta Milanówka. Spośród 14 radnych obecnych podczas głosowania, 10 głosowało za udzieleniem absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2012 r., 3 było przeciwnych, natomiast 1 radny wstrzymał się od głosu

- *Decyzję Rady traktuję jako wyraz zaufania oraz zobowiązanie na przyszłość. Chciałbym podziękować za to zaufanie oraz zadeklarować wolę jeszcze większej mobilizacji do dalszego działania. Dziękuję Radnym, którzy udzielili mi absolutorium i wszystkim pracownikom milanowskiego samorządu: pani Skarbnik, panu Wiceburmistrzowi, pani Sekretarz oraz kierownikom i pracownikom jednostek i re-*



feratów za ich wytężoną pracę w 2012 r. – te słowa po głosowaniu skierował do obecnych na sesji burmistrz Jerzy Wysocki.

Rok 2012 był rokiem szczególnym w historii Milanówka. W tym czasie Miasto Milanówek osiągnęło najwyższe z dotychczasowych dochody. Do budżetu wpłynęło 64 406 520,56 zł, co oznacza wzrost

w stosunku do 2011 roku o 26%. Ponadto Miasto otrzymało rekordowo wysokie środki na finansowanie projektów realizowanych z udziałem funduszy środków z UE w łącznej kwocie 10 572 899,02 zł. Wydatki wyniosły 63 125 822,46 zł., natomiast wydatki majątkowe wyniosły 17 533 618,50 zł i były wyższe o 111,8% od poziomu wydatków majątkowych z 2011 r. Drugi raz z rzędu rok zamknął się nadwyżką w kwocie 1 280 698,10 zł. Obniżono zadłużenie miasta z kwoty na koniec 2011 r. 34 517 843,70 zł do kwoty 30 313 263,85 zł czyli o ok. 4,2 mln zł. Poziom zadłużenia stanowił 38,89 % wykonanych dochodów. Udało się również spłacić 2 roczne raty wykupu wierzytelności z tytułu budowy przedszkola publicznego po 924 900 zł. tj. 1 849 799,76 zł., co miało wpływ na obniżenie zadłużenia.

Red.

Milanówek wysoko w rankingu „Rzeczpospolitej”



Jak co roku dziennik „Rzeczpospolita” opublikował ranking najprężniej rozwijających się samorządów. Milanówek uplasował się na 49. miejscu w Polsce w kategorii „Europejski samorząd”, w którym brano pod uwagę wysokość przychodów z Unii Europejskiej za 2012 r.

- *Cieszę się, że dostrzeżono efekty pracy naszego samorządu – mówi burmistrz Milanówka, Jerzy Wysocki. Dzięki środkom pozyskanym z Unii Europejskiej realizujemy szereg ważnych dla miasta inwestycji. Mam tu na myśli m.in. „Modernizację i rozbudowę systemu sieci infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej Gminy Milanówek”, „e-Milanówek”, czy przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu mieszkańców naszej Gminy.*

Jak wynika z rankingu, jego zwycięzcy pozyskują unijne dofinansowanie głównie na przedsięwzięcia transportowe (m.in. budowa i modernizacja dróg, zakup taboru, budowa ścieżek rowerowych). Drugą ważną grupą inwestycji, to działania związane z gospodarką wodno-ściekową, w tym budo-

wą sieci wodociągowych i sanitarnych. Samorządy budują również publiczne punkty dostępu do Internetu, uzbrajają tereny pod inwestycje, czy przeciwdziałają wykluczeniu cyfrowemu. Przy konstruowaniu zestawienia jego autorzy korzystali z danych Ministerstwa Finansów oraz Ministerstwa Rozwoju Regionalnego.

Obecnie Miasto Milanówek realizuje 4 projekty dofinansowane z budżetu UE.

I. „Modernizacja i rozbudowa systemu sieci infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej Gminy Milanówek” zakłada wybudowanie ponad 31 km sieci kanalizacyjnej z przyłączami w granicy pasa drogowego, modernizację ujęć wody oraz budowę Stacji Uzdatniania Wody przy ulicy Na Skraju. W ramach projektu do końca sierpnia 2016 r. planowane jest podłączenie do wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej 4.653 osób. Wartość: 37,5 mln zł. Dofinansowanie z UE: 19,6 mln zł. Realizacja: 2012-2014

II. „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu mieszkańców Gminy Milanówek” (zapewnienie dostępu do Internetu wy-

typowanej grupie rodzin, zapewnienie dostępu do Internetu i zakupienie sprzętu komputerowego oraz drukarek dla pięciu jednostek publicznych podległych Gminie). Wartość: 0,8 mln zł. Dofinansowanie: 0,8 mln zł. Realizacja: 2013.

III. „e-Milanówek” System publicznych punktów dostępu do internetu oraz zintegrowany system telefonii VoIP, w ramach budowy Miejskiej Sieci Informatycznej, rozbudowa monitoringu miejskiego. Wartość: 1,6 mln zł. Dofinansowanie z UE: 1,3 mln zł. Realizacja: 2012-2013.

IV. „Indywidualizacja nauczania i wychowania w klasach I-III w Gminie Milanówek”. Wartość projektu 0,2 mln zł. Dofinansowanie: 0,2 mln zł. Realizacja 2011-2013.

- *Oprócz bieżącego monitorowania możliwości pozyskiwania środków zewnętrznych, Gmina rozpoczęła już prace nad strategią pozyskiwania środków w perspektywie finansowej na lata 2014-2020 - mówi burmistrz Jerzy Wysocki. Osoby i organizacje pragnące podzielić się swoimi pomysłami na poprawę jakości życia w Milanówku są proszone o ich zgłaszanie na adres: unia@milanowek.pl*

Red.

Raport z realizowanych i planowanych inwestycji w okresie maj-październik 2013 r.

Inwestycje zrealizowane:

1. Budowa chodnika na ul. Mickiewicza, odcinek: Kościuszki - Starodęby (maj br.)
2. Budowa chodnika na ul. Warszawskiej, odcinek: Dom Piekarskiego - Smoleńskiego (maj br.)
3. Budowa chodnika na ul. Starodęby, odcinek: Królowej Jadwigi – Mickiewicza (maj br.)
4. Budowa chodnika na ul. Zacisznej, odcinek: Wspólna – Piasta (lipiec br.)
5. Budowa chodnika na ul. Wiejskiej, odcinek: Wspólna – Czubińska (lipiec/sierpień br.)
6. Remont chodnika przy sklepie „Biedronka” (sierpień br.) – inwestycja dofinansowana przez Grodzką Spółdzielnię Mieszkaniową



Nowy parking na ul. Zachodniej

7. Budowa parkingu na ul. Spacerowej (lipiec/sierpień br.)
8. Budowa parkingu na ul. Zachodniej (lipiec/sierpień br.)
9. Budowa odwodnienia ul. Wesolej (lipiec br.)
10. Budowa kanalizacji sanitarnej na ul. Brzozowej (termin zakończenia 31.08.br.)
11. Remont nawierzchni bitumicznej na ul. Piłsudskiego
 - a) I etap: remont skrzyżowania Piłsudskiego/Smoleńskiego (odbył się w terminie 12-14.08.br)
 - b) II etap: remont ul. Piłsudskiego, odcinek: Krzywa – Fiderkiewicza/Okólna (prace zaplanowano w dniach 6-9 września br.)

Inwestycje w trakcie realizacji:

1. Budowa kanalizacji sanitarnej na ul. P. Skargi (termin zakończenia 30.09 br.)

Inwestycje w przygotowaniu (trwają procedury przetargowe):

1. Budowa ul. Głowackiego, odcinek: Kościół – Uroczą. Przetarg odbył się dnia

23.08.2013, została złożona 1 oferta. Wybór oferenta nastąpi do końca sierpnia br.

2. Budowa ul. Zachodniej, odcinek: Słowackiego – Wielki Kąt (termin przetargu 29.08. br.)

Inwestycje w przygotowaniu do przetargów:

1. Remont poczekalni na peronie PKP (planowane ogłoszenie przetargu październik br.)

Bieżąca poprawa stanu ulic na terenie miasta: wysypano tłuczniami kamiennymi i wyprofilowano ulice: Lipową, Olszową, Rososzańską, Wesolą, Wiśniową, Makową, Piękną, Miłą, Uroczą, Wierzbową.

Tłuczniowanie planowane do wykonania w ulicach: Orzeszkowej, Leśny Ślad, Asnyka, boczne od Wylot, Piaski, Sosnowa.

Planowane miejscowe utwardzenie ulic: Północnej, Górnolesnej, Wigury.

Andrzej Kaleta

Kierownik Referatu

Technicznej Obsługi Miasta



Wyremontowane skrzyżowanie Piłsudskiego-Smoleńskiego



Wyremontowany chodnik przy sklepie Biedronka

Modernizacja infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej – informacja o projekcie

W 2012 r. zakończyły się postępowania Gminy Milanówek o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane i usługi nadzoru inwestorskiego projektu „Modernizacja i rozbudowa systemu infrastruktury wodociągowo – kanalizacyjnej Gminy Milanówek”. W skutek oszczędności

wynikających z korzystnych rozstrzygnięć ww. przetargów, uległy zmniejszeniu koszty planowane na etapie składania wniosku o dofinansowanie ww. projektu. Z kwoty 46.235.331,96 zł koszty te uległy zmniejszeniu do 37.483.765,52 zł. W związku z tym, kwota dofinansowania została ponownie

przeliczona i aktualnie maksymalne dofinansowanie wynosi 19.596.985,52 zł. (pierwotnie 24.169.602,39 zł.).

Łukasz Stępień

Główny Specjalista

ds. Pozyskiwania Funduszy Zewnętrznych

Informacja dotycząca odbioru odpadów na terenie Milanówka:

- **Popiół** odbierany jest po uprzednim zgłoszeniu do **Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią tel. (22) 758-30-61 w. 212, 214, 221, 233**. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu. Popiołu nie gromadzimy w czarnym worku.
- Kontenery lub worki typu big-bag dostarczane są na **gruz** oraz **odpady poremontowe z prac wykonywanych samodzielnie przez mieszkańców we własnym zakresie po uprzednim zgłoszeniu** do Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią pod nr tel. (22) 758-30-61 w. 212, 214, 221, 233. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu. W przypadku gdy mieszkańcy zatrudnią firmę remontową odpady te nie będą odbierane.

Ze względu na bardzo dużą ilość zgłoszeń prosimy Mieszkańców o wcześniejszą rezerwację.

- **Odpały wielkogabarytowe** odbierane są w każdą ostatnią sobotę miesiąca **po uprzednim zgłoszeniu** do Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu, rodzaj i ilość odpadów. Zgłoszenia przyjmowane są do środy poprzedzającej odbiór. Terminy odbioru odpadów wielkogabarytowych w 2013 r.: 28.09. (na termin wrześniey lista jest już zamknięta), 26.10., 30.11., **21.12 (zamiast 28.12.)**.
- **Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny** odbierany jest w każdą pierwszą sobotę miesiąca po dwie sztuki od mieszkańca miesięcznie **po uprzednim zgłoszeniu** do Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu, rodzaj

i ilość odpadów. Zgłoszenia przyjmowane są do środy poprzedzającej odbiór. pod nr tel. (22) 758-30-61 w. 212, 214, 221, 233. Terminy odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w 2013 r.: 07.09., 05.10., **09.11. (zamiast 02.11.)**, 07.12.

- **Zużyte opony** odbierane są w każdy czwartki piątek miesiąca w ilości do 4 sztuk miesięcznie **po uprzednim zgłoszeniu** do Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu, ilość opon. Zgłoszenia przyjmowane są do środy poprzedzającej odbiór. Terminy odbioru zużytych opon w 2013 r.: 27.09., 25.10., 22.11., **20.12. (zamiast 27.12.)**.
- **Do Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych – PSZOK**, zlokalizowanego przy ulicy Turczynek róg ul. Wiatracznej, przyjmowane są wyłącznie odpady posegregowane, dostarczone przez mieszkańca. **NIE ODBIERAMY ODPAÓW POCHODZĄCYCH Z DZIAŁALNOŚCI**. Do PSZOK-u można oddać następujące odpady:
 - Elektrośmieci – wszelkie odpady elektroniczne i elektryczne pochodzące z gospodarstwa domowego,
 - Baterie i akumulatory,
 - Świetłówki,
 - Odpady budowlane i rozbiórkowe (pochodzące z remontów przeprowadzanych we własnym zakresie nie zaś przez uprawnioną firmę),
 - Odpady wielkogabarytowe - wszelkiego rodzaju odpady, które ze względu na duże rozmiary i/lub wagę nie mieszczą się do pojemników czy worków, należące do nich m.in. stoły, szafy, krzesła, kana-

py, regały, dywany, wózki dziecięce, materace, dywany, rowery, zabawki dużych rozmiarów, wanny, umywalki, brodziki itp.,

- Opony,
- Chemikalia – niezużyte pozostałości rozpuszczalników, farb, olejów odpadowych, chemikaliów fotograficznych itp.,
- Środki ochrony roślin – m.in. przeterminowane środki ochrony roślin oraz opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych,
- Odpady zielone (biodegradowalne) - obejmują taki materiał jak ścięta trawa z trawników, kwiaty, łodygi i liście oraz inne drobne części roślin pochodzące z prac porządkowych w przydomowych ogrodach.

Godziny przyjmowania odpadów w PSZOK:

- **poniedziałek - piątek od 10.00 do 18.00**
- **sobota od 12.00 do 18.00**

Na PSZOK-u po oddaniu odpadów segregowanych w workach Mieszkaniec może pobrać worki na wymianę.

Ponadto informujemy, że w ramach opłaty śmieciowej Mieszkaniec ma możliwość wystawienia każdej ilości odpadów wytworzonych w gospodarstwie domowym, zaś obowiązkiem firmy obsługującej system jest ich odebranie. Na bazie dwumiesięcznych doświadczeń przygotowujemy korektę systemu, o której powiadomimy Państwa w najbliższym czasie.

*Anna Dziemiańczyk
Kierownik Referatu Ochrony Środowiska
i Gospodarki Zielenią*

Mija termin uiszczenia opłaty śmieciowej

Przypominamy, że zgodnie z Uchwałą Nr 267/XXV/13 Rady Miasta Milanówka z dnia 26 marca 2013 r. w sprawie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości na terenie gminy Milanówek, opłatę za gospodarowanie ww. odpadami uiszcza się raz na kwartał, bez we-

zwania, w łącznej wysokości za trzy miesiące kalendarzowe, w następujących terminach:

- a) za I kwartał do 15 marca danego roku;
- b) za II kwartał do 15 maja danego roku;
- c) za III kwartał do 15 września danego roku;
- d) za IV kwartał do 15 listopada danego roku.

W razie stwierdzenia, że właściciel nieruchomości nie uiszczył opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi albo uiszczył ją w wysokości niższej od należnej, Burmistrz Miasta Milanówka określa, w drodze decyzji, wysokość zaległości z tytułu opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

*Anna Dziemiańczyk
Kierownik Referatu Ochrony Środowiska
i Gospodarowania Zielenią*

Punkty odbierania worków na śmieci oraz składania poprawionych deklaracji

Upewniamy, że Mieszkańcy, którzy nie otrzymali pakietów z workami, mogą zgłosić się po ich odbiór do Urzędu Miasta (ul. Spacerowa 4) lub do siedzi-

by Straży Miejskiej (ul. Warszawska 32). W tych miejscach - oraz w budynku Urzędu Miasta - można składać poprawione wersje

„Deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi”.

Red.



Akcja odbioru eternitu – II etap

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców Milanówka, organizujemy po raz kolejny, akcję odbioru eternitu pochodzącego z wymiany pokryć dachowych w Milanówku. Drugi etap zostanie przeprowadzony w październiku 2013 r. Zainteresowanych Mieszkańców zapraszamy do

Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią, w celu podania szacunkowej ilości eternitu (w kg lub m³) oraz wypełnienia deklaracji partycypacji w kosztach odbioru i unieszkodliwienia tego odpadu (mieszkaniec pokrywa 40% kosztów, 60% kosztów

pokrywa Gmina). Wypełnione deklaracje przyjmujemy do 1 października 2013 r.

*Anna Dziemiańczyk
Kierownik Referatu Ochrony Środowiska
i Gospodarki Zielenią*

Dotacja na pielęgnację przyrody

W ostatnich miesiącach Referat Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią starał się o otrzymanie dotacji na pielęgnację pomników przyrody oraz nasadzenia kompensacyjne na terenie Milanówka. Dotacja była przyznawana przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Z przyjemnością informujemy, że starania zakończone zostały sukcesem. Otrzymaliśmy dotację w wysokości 79% poniesionych przez Gminę kosztów na realizację zadań objętych przedmiotową dotacją.

Przetarg, dotyczący wykonania prac, związanych z pielęgnacją pomników przyrody oraz nasadzeniami kompensacyjnymi obecnie jest w trakcie realizacji. Do końca br. prace objęte dotacją zostaną zrealizowane.

Kolejnym istotnym działaniem jest ustalenie donic z kwiatami przy wjeździe na wiadukt od strony ul. Kościelnej. Zmiana ruchu spowodowała konieczność wdrożenia nowych rozwiązań. W związku z czym, aby wyróżnić miejsce, które bez wątpienia jest jednym z najczęściej uczęszczanych przez zmotoryzowanych mieszkańców naszego

Miasta, jak również sąsiednich Miast, ustawiliśmy donice z pięknymi kwiatami, które nadają mu szczególnego wyrazu.

Dzięki takim działaniom, jak wymienione powyżej, możemy dbać o to, aby Miasto-Ogród, jakim jest Milanówek nie straciło swojego wyjątkowego charakteru i zachowało jak najdłużej piękno przyrody.

*Anna Dziemiańczyk
Kierownik Referatu Ochrony Środowiska
i Gospodarki Zielenią*

Zwierzęta potrzebujące pomocy

Poniżej załączamy zdjęcia i informacje na temat zaginionych zwierząt lub tych, które czekają na adopcję.



Czarna suczka i suczka szczeniak – psy odłowione na terenie Milanówka, nieczipowane, czekają na adopcję.



03.07.2013. pies znaleziony w Milanówku w okolicach ul. Słowackiego. Nie jest zaczipowany. Czeką na właściciela lub nowy dom.

Pies znaleziony na ul. Królewskiej w Milanówku, nieczipowany. Pies szuka właściciela.



Kontakt z Referatem Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią telefonicznie 22 758 30 61 wew. 221, 212, bądź ze Strażą Miejską, tel. (22) 724 80 45.

*Anna Dziemiańczyk
Kierownik Referatu Ochrony Środowiska
i Gospodarki Zielenią*

HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW

Rejon I

Odbiór odpadów w workach czarnych, żółtych, niebieskich i białych, bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy PIERWSZY CZWARTEK MIESIĄCA, tj. w 2013 r.: **05.09; 03.10; 07.11; 05.12.**

Dodatkowo odbiór odpadów w workach czarnych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy TRZECI PIĄTEK MIESIĄCA, tj. w 2013 r.: **20.09, 18.10, 15.11, 20.12.**

Spis ulic: Barwna, Bratnia, Chopina, Chrzanowska, Ciasna, Daleka, Dowcip, Dzierżanowskiego, Gombrowicza, Górnoleśna, Grodeckiego, Kochanowskiego, Kolorowa, Kościuszki (od Krasińskiego w kierunku Fałęcina), Kraszewskiego, Kwiatowa, Lasockiego, Lawendowa, U. Ledóchowskiej, Ludna, Macierzanki, Mała, Moniuszki, C.K. Norwida, Obwodu AK Bażant, Parkowa, Partyzantów, Pewna, Piaski, Piaskowa, Podgórna (Kościuszki-W. Polskiego), Północna, Prusa, Pusta, Reymonta, Rolna, Skromna, Sobieskiego, Szarych Szeregów, J. Szczepkowskiego, Świerkowa, L. Tełli, Tuwima, Wąska, Wigury, Wojska Polskiego (Ludna-Kwiatowa), Zukowska, Żwirki.

Rejon II

Odbiór odpadów w workach czarnych, żółtych, niebieskich, białych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA, tj. w 2013 r.: **06.09; 04.10; 31.10; 06.12**

Dodatkowo odbiór odpadów w workach czarnych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy TRZECI PIĄTEK MIESIĄCA, tj. w 2013 r.: **20.09, 18.10, 15.11, 20.12.**

Spis ulic: Asnyka, Brzuzka A., Grodziska, Kalinowa, Kameralna, Kasprowicza, Kościelna, Kościuszki (od Krasińskiego do torów PKP), Krakowska (Kościuszki-Wielki Kąt), Krasińskiego (Kościuszki-Wojska Polskiego), Królowej Jadwigi, Krucza, Księżycowa, Mickiewicza, Nowa, Okopy Górne, Pasieczna, Plantowa, Rzeczna, Słowackiego, Smoleńskiego (od PKP do Kościelnej), Spacerowa, Spółdzielcza, Starodęby, Stawy, Wielki Kąt, Wojska Polskiego (Ludna-Zamenhoffa), Wronia, Zachodnia, Zamenhoffa, Zarzeczna, Żabie Oczko

Rejon III

Odbiór odpadów w workach czarnych, żółtych, niebieskich, białych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy DRUGI CZWARTEK MIESIĄCA, tj. w 2013 r.: **12.09, 10.10, 14.11, 12.12.**

Dodatkowo odbiór odpadów w workach czarnych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy CZWARTY PIĄTEK MIESIĄCA tj. w 2013r : **27.09, 25.10, 22.11, 27.12.**

Spis ulic: Czubińska, Fałęcka, Gospodarska, Jemiołuszek, Klonowa, Końcowa, Leśny Ślad (Podleśna- Lasek Olszowy), Leszczynowa, Lipowa, 3-go Maja, 9-go Maja, Modrzewiowa, Nadawki, Niska, Ogrodowa, Olszowa, Owocowa,

Parkingowa, Podleśna, Południowa, Przerwana, Przyszłości, Ruczaj, Sadowa, Słowików, Sołecka, Spokojna, Topolowa, Trębacka, Wiosenna, Wjazdowa, Włot, Wschodnia, Wylot, Zakątek, Załamana, Zielona Żytia, Źródłana

Rejon IV

Odbiór odpadów w workach czarnych, żółtych, niebieskich, białych bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) oraz czarnych odbywa się w każdy DRUGI PIĄTEK MIESIĄCA, tj. w 2013 r.: **13.09, 11.10, 08.11, 13.12.**

Dodatkowo odbiór odpadów w workach czarnych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy CZWARTY PIĄTEK MIESIĄCA tj. w 2013r.: **27.09, 25.10, 22.11, 27.12**

Spis ulic: Dworcowa, Kaprys, Krakowska (Kościuszki-Czubińska), Krasińskiego (Kościuszki- Piasta), Leśny Ślad (Krasińskiego-Podleśna), Letnicza, Literacka, Niecała, Orzeszkowej, Piasta, Podgórna (Kościuszki-Wspólna), Sienkiewicza, Wiejska, Wójtowska, Wspólna, Zaciszna

Rejon V

Odbiór odpadów w workach czarnych, żółtych, niebieskich, białych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy TRZECI CZWARTEK MIESIĄCA tj. w 2013 **19.09, 17.10, 21.11, 19.12.**

Dodatkowo odbiór odpadów w workach czarnych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA tj. w 2013r.: **06.09, 04.10, 31.10, 06.12.**

Spis ulic: Bagnista, Bliska, Brwinowska (Kazimierzowska - Wiatraczna), Brzozowa, Dębowa, Działkowa, Grabowa, Jedwabna, Jesionowa, Kasztanowa, Kazimierzowska, Królewska (Piłsudskiego w kierunku Grodziska Maz.), Konwaliowa, Na Skraju, Magnolii, Marzanny, Morwowa, Okólna, Piłsudskiego, Podkowińska, Poleska, Poziomkowa, Próżna, Radosna, ks. Skargi, Smoleńskiego (tory PKP - ks. Skargi), Sportowa, Staszica (Dębowa-Królewska), Średnia, Warszawska (Piłsudskiego - w kierunku Grodziska Maz.), Wiatraczna (Podkowińska-Wierzbową), Wierzbową

Rejon VI

Odbiór odpadów w workach czarnych, żółtych, niebieskich, białych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy TRZECI PIĄTEK MIESIĄCA, tj. w 2013r.: **20.09, 18.10, 15.11, 20.12.**

Dodatkowo odbiór odpadów w workach czarnych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA, tj. w 2013r.: **06.09, 04.10, 31.10, 06.12.**

Spis ulic: Chabrów, Dembowskiej, Gen. A. E. Fieldorfa, Por. St. Hellera, Książenicka, Łączna, Łąkowa, Niezapominajki, Nowowiejska, Okrzei, Ptasia, Sarnia, Sokorskiej Bogny, Staszica (Królewska - Kady), Stokrotki, Wysoka, Wysockiego, Zielna

Rejon VII

Odbiór odpadów w workach czarnych, żółtych, niebieskich, białych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy CZWARTY CZWARTEK MIESIĄCA tj. w 2013 r.: **26.09, 24.10, 28.11, 24.12.**

Dodatkowo odbiór odpadów w workach czarnych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy DRUGI PIĄTEK MIESIĄCA tj. w 2013r.: **13.09, 11.10, 08.11, 13.12.**

Spis ulic: Bartosza, Bociania, Brwinowska (Królewska-Wiatraczna), Cicha, Dolna, Głowackiego, Grudowska (Królewska - Owczarska), Iwazkiewicza, Jabłonowa, Jasna, Jaśminowa, Jodłowa, Konopnickiej, Makowa, Marszałkowska, Miła, Nadarzyńska, Owczarska, Perłowa, Piękna, Promyka, Różana, Skośna, Słoneczna, Szkolna, Sympatyczna, Turczynek, Uroczą, Wesoła, Wiatraczna (Turczynek - Wierzbową), Wiśniowa

Rejon VIII

Odbiór odpadów w workach czarnych, żółtych, niebieskich, białych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy CZWARTY PIĄTEK MIESIĄCA, tj. w 2013 r.: **27.09, 25.10, 22.11, 27.12.**

Dodatkowo odbiór odpadów w workach czarnych oraz bioodpadów (worek w dowolnym kolorze) odbywa się w każdy DRUGI PIĄTEK MIESIĄCA, tj. w 2013 r.: **13.09, 11.10, 08.11, 13.12.**

Spis ulic: Akacyjowa, Charci Skok, Długa, Fiderkiewicza, Graniczna, Grudowska (Królewska-Warszawska), Inżynierska, Królewska (Piłsudskiego-w kierunku Pruszkowa), Krótka, Krzywa, Leśna, Podwiejska, Polna, Projektowana, Prosta, Przechodnia, Przejazd, Przeskok, Rososzańska, Sosnowa, Ślepa, Środkowa, Warszawska (Piłsudskiego-w kierunku Pruszkowa), Zawąska

Odbiór wielkogabarytów, użytego sprzętu AGD i RTV oraz opon:

Zgłoszenia odbioru odpadów wielkogabarytowych, użytego sprzętu RTV i AGD oraz użytych opon przyjmowane są do środy poprzedzającej odbiór, w Referacie Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią, pod nr tel. (022) 758 30 61 w. 221, 212, 214, 233. Każde zgłoszenie musi zawierać: imię i nazwisko, adres, ilość oraz rodzaj odpadu.

Bezpłatny odbiór odpadów wielkogabarytowych odbywa się raz w miesiącu w każdą ostatnią sobotę miesiąca od godz. 8:00 rano. Terminy wywozu: **28.09, 26.10, 30.11, 21.12.**

Bezpłatny odbiór użytego sprzętu elektronicznego odbywa się raz w miesiącu w każdą pierwszą sobotę miesiąca od godz. 8:00 rano. Terminy wywozu: **07.09 05.10, 09.11, 07.12.**

Bezpłatny odbiór użytych opon odbywa się raz w miesiącu w każdy czwarty piątek miesiąca od godz. 8:00 rano. Terminy wywozu: **27.09, 25.10, 22.11, 20.12.**

*Anna Dziemiańczyk
Kierownik Referatu Ochrony Środowiska
i Gospodarki Zielenią*

Projekt MILANOWIANKI – zaproszenie



W Milanówku mieszkało wiele kobiet, których życie, praca zawodowa i działalność społeczna miały wpływ na dzieje naszego miasta, jego charakter, kulturę, rozwój. A przecież nie tylko Waleria Morozowicz czy Maria Morozowicz-Szczepkowska zasługują na życie w naszej pamięci, naszych opowieściach, publikacjach o Milanówku czy nazwach milanowskich ulic. Takich kobiet było więcej.

Twórcy tegorocznego Festiwalu Otwarte Ogrody postawili ważny krok ku przywracaniu pamięci o kobietach ważnych dla historii Milanówka. Dzięki staraniom Milanowskiego Centrum Kultury i Pana Andrzeja Pettyna wydobyto na światło dzienne sylwetkę Felicji Witkowskiej - milanowskiej fotografiki. Wystawa oraz seminarium poświęcone kobiecie, która z reporterską pasją przez lata zatrzymywała w fotograficznym kadrze życie mieszkańców Milanówka, przyczyniły się do powiększenia grona kobiet, o których życiu i dorobku możemy pamiętać. Miasto uhonorowało Felicję Witkowską godnie –

gdyż poza wydarzeniem w Milanowskim Centrum Kultury jedna z naszych ulic została nazwana jej imieniem.

Działania związane z postacią Felicji Witkowskiej były dla nas inspiracją do dalszych działań. Tak powstał pomysł na projekt MILANOWIANKI, który koncentruje się na odzyskiwaniu pamięci i rekonstrukcji historii kobiet z Milanówka. Grupa mieszkanki naszego miasta postanowiła podjąć działania badawcze mające na celu opracowanie sylwetek kobiet, których losy na stałe bądź czasowo spłotyły się z historią naszego miasta. Utkane z życia, twórczości, pracy naukowej i działalności społecznej biograficzne opowieści o niezwykłych Milanowiankach będą miały szansę wypełnić lukę w dotychczasowych badaniach i opracowaniach dotyczących Milanówka.

Proponujemy współczesnym Milanowiankom niezwykłą podróż do przeszłości – spotkanie z dawnymi Milanowiankami.

Do udziału w cyklu badawczo-kulturowym poświęconym poszukiwaniom, odkrywaniu i rekonstrukcji wyjątkowych kobiet, których fascynujące życie, artystyczny i naukowy dorobek oraz praca dla innych trwale wpisały się w historię Milanówka, pragniemy zaprosić kobiety, dla których to miasto

jest ważnym miejscem na mapie ich życia, pracy i twórczości. Zapraszamy do spotkań w kobiecym gronie, do współpracy i wymiany doświadczeń podczas realizacji naszego przedsięwzięcia.

Chciałybyśmy, by wynikiem projektu była publikacja książkowa zatytułowana MILANOWIANKI, zawierająca efekt wielomiesięcznej pracy indywidualnej i grupowej uczestniczek projektu. Chcemy, by premiera i prezentacja projektu odbyła się podczas IX Festiwalu Otwartych Ogrodów w 2014 roku. Wydarzeniem uzupełniającym będzie wystawa prac powstałych w trakcie realizacji projektu, m.in.: fotografii, nagrań audio-wideo, prac plastycznych. Ponadto pragniemy opracować i wytyczyć szlak miejskiej wycieczki śladami kobiet przywróconych pamięci na kartach publikacji MILANOWIANKI.

Na spotkanie organizacyjne zapraszamy 16 września o godz. 18.00 do Milanowskiego Centrum Kultury, ul. Kościelna 3. Informacje o projekcie: tel. 22 758 39 60, 758 32 34.

Na prośbę Mieszkańców wystawa dotycząca Felicji Witkowskiej eksponowana będzie w Galerii Matulka przez cały wrzesień.

*Zespół projektu
MILANOWIANKI*

Rzeźba Jana Szczepkowskiego w Parafii Św. Jadwigi Śląskiej w Milanówku



Po pięciomiesięcznych pracach konserwatorskich nad trzema rzeźbami autorstwa Jana Szczepkowskiego, zabytki wróciły do Milanówka. Jedna z rzeźb od 15 sierpnia br. eksponowana jest w parafii św. Jadwigi Śląskiej.

Prace konserwatorskie zrealizowane zostały w ramach zajęć dydaktycznych na Wydziale Konserwacji i Restauracji Działa Sztuki ASP w Warszawie pod kierunkiem adj. dr Janusza Smazy. Opieką zostały objęte: płaskorzeźba – Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny, Autoportret oraz Twarz Józefa Piłsudskiego (studium do sarkofagu). Zabytkom przywrócono początkowe walory, utrwalono je oraz przygotowano do ekspozycji. Każda rzeźba otrzymała profesjonalnie przygotowaną dokumentację.

Mieszkańcy mogą podziwiać w milanowskim kościele odlew gipsowy części centralnej ołtarza Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny. Ołtarz drewniany rzeźbiarz Jan Szczepkowski tworzył w latach 1927- 1929, na zamówienie Szwajcarów. Nie trafił jednak do ich rąk pozostając w Milanówku. W chwili obecnej oryginał mogą zobaczyć odwiedzający Muzeum Tatrzańskie w Zakopanem, gdzie ołtarz został wypożyczony. Mamy nadzieję, że do końca roku będą mogli Państwo zobaczyć ekspozycję innych dzieł wielkiego rzeźbiarza. Tymczasem o artyście i jego dziełach dowiedzieć się można więcej z materiałów informacyjnych przygotowanych przy okazji ekspozycji rzeźby w Milanówku.

Podziękowania kierujemy do Księdza Proboszcza Parafii Św. Jawigi Pralata Stanisława Golby za umożliwienie wyeksponowania rzeźby.

*Aneta Majak
Dyrektor Milanowskiego Centrum Kultury*

POWSTANIE STYCZNIOWE W PRASIE ZAGRANICZNEJ

Ryciny z Kolekcji Krzysztofa Kura na wystawie w MCK

Powstanie Styczniowe, którego 150. rocznicę obchodzimy w tym roku, to jedno z najbardziej dramatycznych i ważnych wydarzeń w naszej historii. W styczniu w Galerii Letnisko miała miejsce wystawa poświęcona Powstaniu, zorganizowana przez Stowarzyszenie Razem dla Milanówka. Mogliśmy wtedy zobaczyć przedmioty, dokumenty, fotografie o niezwyklej przekazy historycznym. W październiku po raz kolejny chcemy, by Milanówek włączył się w całoroczne obchody rocznicy wybuchu Powstania Styczniowego.

4 października 2013 roku o godz. 19:00, odbędzie się otwarcie niezwyklej wystawy, która dzięki uprzejmości Pana Krzysztofa Kura właściciela kolekcji oraz Narodowego Centrum Kultury - organizatora, eksponowana będzie przez cały miesiąc w Teatrze Letnim przy ul. Kościelnej 3.

W ramach wystawy zostaną pokazane wybrane ryciny z Kolekcji Krzysztofa Kura. Pochodzą one z zagranicznych (francuskich, szwedzkich, niemieckich, angielskich, włoskich, amerykańskich) gazet z lat 1863 i 1864. Wśród nich jest pra-

wie 30 dużych całostronicowych rycin przedstawiających sceny z Powstania. Znajdzie się w niej również prawie 30 pierwszych stron ówczesnych zagranicznych gazet, z drzewo-

rytami przedstawiającymi powstańców Polskę. Kolejnym działem wystawy będą rysunki satyryczne publikowane przez francuskie i angielskie pisma satyryczne. Oryginalne ryciny oprawione są w drewniane ramy - łącznie w wystawie znajdzie się ich 70-80. Oprócz rycin na wystawie znajdują się także roczniki zagranicznych gazet z lat 1863 i 1864.

Serdecznie zapraszamy wszystkich Państwa na uroczysty wernisaż wystawy upamiętniającej wydarzenia, które rozgrywały się w naszym kraju przed półtora wiekiem. Wystawa daje doskonałą możliwość zapoznania się z tym wszystkim, co ukazywało się w ówczesnej prasie europejskiej na temat Polski. Ekspozycja jest także możliwością spotkania się z powszechną w wieku XIX sztuką drzeworytniczą i litograficzną. Do sierpnia 2014 roku wystawa odwiedzi 11 polskich miast. Zanim trafi do Milanówka eksponowana będzie we Włocławku oraz Turku. Dopiero na zakończenie obchodów 150. rocznicy Powstania, wystawa wróci do Warszawy do Narodowego Centrum Kultury.

Aneta Majak
Dyrektor Milanowskiego
Centrum Kultury



Europejskie Dni Dziedzictwa 2013

Serdecznie zapraszamy do udziału w wydarzeniach organizowanych w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa 2013. „Nie od razu Polskę zbudowano” - to hasło kolejnej, XXI już edycji Europejskich Dni Dziedzictwa 2013 w Polsce. Tegoroczna edycja EDD ma za zadanie przypomnieć wszelkie formy budowy polskiej państwowości. Nie tylko w sensie dosłownym, czyli kształtowaniu granic na przestrzeni dziejów, ale również tym symbolicznym – poczuciu przynależności i związku z historią, językiem, tradycją, wszystkimi dziedzinami sztuki, tańcem, muzyką.

Milanowskie wydarzenia w ramach EDD rozpoczną się 14 września br. w Teatrze Letnim, przy ul. Kościelnej 3. O godz.

18.30 serdecznie zapraszamy na warsztaty tańców polskich. Powszechne niegdyś w Polsce tańce zostały prawie całkowicie zapomniane. Dlatego spotkanie z uczniami i kontynuatorami wiejskich muzyków pokaże Państwu, że tańczy się nie tylko w parach, ale także w grupie. Warsztaty te doskonale wprowadzą Państwa w koncert pt. „Dzika Muzyka z serca Polski” Janusza Prusinowskiego Trio, czyli formacji o stylu stanowiącym próbę nowego odczytania najważniejszych elementów wiejskiej muzyki z centralnej Polski. Mazurki – śpiewane, grane, sprawdzone setki razy w tańcu, improwizowane na żywo i... człowiek współczesny. Co można wydobyć z archaicznych, na pozór prostych a w rzeczywistości wyra-

finowanych melodii i rytmów? Okazuje się, że tradycyjna muzyka polskiej wsi może być punktem odniesienia dla wielu gatunków. Zapraszamy Państwa serdecznie do wspólnego spędzenia wieczoru przy brzmieniach muzyki dawnej.

O godz. 17.00 w Galerii Letnisko MCK odbędzie się wernisaż wystawy poplenerowej „W słońcu malowane batik”. Szczegółowy program na stronach www.mckmilanowek.pl, www.milanowek.pl, a także na www.edd.nid.pl

Wydarzenia w Milanówku odbywają się pod patronatem Marszałka Województwa Mazowieckiego.

MCK

Czerwcowe sesja Rady Miasta Milanówka

27 czerwca br. odbyła się XXVIII Sesja Rady Miasta. Radni podjęli uchwały w następujących sprawach:

- zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za rok 2012 Miasta Milanówka, (10 głosów za, 3 przeciw, 1 wstrzymujący) - Uchwała Nr 313/XXVIII/13,
- udzielenia Burmistrzowi Miasta Milanówka absolutorium z tytułu wykonania budżetu za rok 2012 (10 głosów za, 4 wstrzymujące) - Uchwała Nr 314/XXVIII/13,
- zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Milanówka na lata 2013 – 2021 (11 głosów za) - Uchwała Nr 315/XXVIII/13
- zmian budżetu Miasta Milanówka na 2013 rok (8 głosów za, 1 przeciw, 2 wstrzymujące) - Uchwała Nr 316/XXVIII/13
- zawarcia umowy dzierżawy, na okres 10 lat części działki ew. nr 33 obr. 06-03 przy ulicy Piłsudskiego, (12 głosów za,) - Uchwała Nr 317/XXVIII/13
- przyznania dotacji na prace przy zabytkach położonych na obszarze miasta Milanówka - (13 głosów za, 1 wstrzymujący) Uchwała Nr 318/XXVIII/13
- ustalenia sieci publicznych przedszkoli prowadzonych przez Miasto Milanówek, (14 głosów za) - Uchwała Nr 319/XXVIII/13
- zatwierdzenia do realizacji w latach 2013-2014 projektu systemowego o nazwie Milanowska Inicjatywa Lokalna Aktywności MILA realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII, Działanie 7.1, Poddziałanie 7.1.1 (14 głosów za) - Uchwała Nr 320/XXVIII/13
- wyrażenia zgody na realizację projektu pn.: „Prace pielęgnacyjne pomników przyrody na terenie miasta Milanówka oraz nasadzenia kompensacyjne” współfinansowanego ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie w ramach programu: „Ochrona przyrody poprzez pielęgnację zieleni” w formie dotacji/pożyczki w 2013 roku (14 głosów za) - Uchwała Nr 321/XXVIII/13
- wyboru metody ustalenia opłaty oraz określenia stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi odbieranymi od właścicieli nieruchomości na terenie gminy Milanówek (13 głosów za) - Uchwała Nr 322/XXVIII/13



- wyrażenia zgody na realizację projektu pn.: „Warsztaty Sztuki Młodej (Young Art Workshops)” dofinansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego 2009-2014 oraz zabezpieczenia prawidłowego wydatkowania środków (14 głosów za) - Uchwała Nr 323/XXVIII/13
- sprostowania oczywistej omyłki pisarskiej w uchwale Nr 151/XV/12 Rady Miasta Milanówka w sprawie rozpatrzenia skargi mieszkańca na Burmistrza Miasta Milanówka (14 głosów za) - Uchwała Nr 324/XXVIII/13
- zmiany w Uchwale Nr 5/I/10 Rady Miasta Milanówka z dnia 30 listopada 2010 r. w sprawie powołania stałych Komisji Rady Miasta Milanówka (14 głosów za) - Uchwała Nr 325/XXVIII/13
- wniesienia odwołania od uchwały Nr Wa .235.2013 składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Warszawie z dnia 24 czerwca 2013 r. (11 głosów za, 3 wstrzymujące) - Uchwała Nr 326/XXVIII/13
- rozpatrzenia skarg na Burmistrza Miasta Milanówka, które w głosowaniach zostały uznane przez radnych za bezzasadne –

Uchwały Nr 327-328/XXVIII/13 i Nr 330/XXVII/13,

- zwrócenia skargi skarżącemu z pouczeniem i wskazaniem właściwego organu Uchwała Nr 329/XXVIII/13.

Ponadto radni złożyli następujące interpelacje:

Radna Ewa Galińska w sprawie:

- obniżenia o ponad 4,5 mln zł kwoty z funduszy unijnych na dofinansowanie zadania „Modernizacja i rozbudowa systemu sieci wodno-kanalizacyjnej Gminy Milanówek”;
- ilości zamontowanych nowych latarni ulicznych na ulicy Zachodniej (od Wielkiego Kąta do Słowackiego) oraz na ulicach Stokrotki i Niezapominajki.

Radny Waldemar Parol w sprawie:

- podania terminu dokończenia budowy ul. Głowackiego;
- wybudowanie dodatkowej studni chłonnej w ul. Skośnej i zamontowanie progów spowalniających;
- harmonogramu prac remontowych i naprawczych w ulicach: Uroczej, Miłej, Wiatracznej, Pięknej, Makowej, Wiśniowej, Wesolej, Brwinowskiej, Konopnickiej, Bocianie, Jaśminowej, Jabłonowej, Owczarskiej, Orzeszkowej i Różanej.

Wszelkie pisemne opracowania dotyczące Sesji są dostępne w Biurze Rady Miasta Milanówka przy ul. Kościuszki 45, budynek “B” - tel. 758-34-21, faks 758-35-15. Treści uchwał dostępne są na stronie bip.milanówek.pl.

*Kierownik Biura
Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek*



69. rocznica tragicznej śmierci kpt. Zygmunta Dąbrowskiego oraz ppor. Jerzego Kowalskiego



Każdego roku 29 lipca przy ulicy Krakowskiej ma miejsce uroczystość złożenia wieńców i zapalenia zniczy pod krzyżem wraz z tablicą upamiętniającą wydarzenia z 1944 roku. Podczas łapanki Niemcy dokonali przypadkowego aresztowania komendanta Obwodu „Bażant” majora Alojzego Mizery. W wyniku tragicznego zbiegu okoliczności 29 lipca 1944 r. w czasie próby odbicia komendanta, w tym właśnie miejscu polegli wówczas kpt. Zygmunt Dąbrowski ps. „Bohdan” i ppor. Jerzy Kowalski ps. „Oskar”.

W intencji poległych żołnierzy o godzinie 18.00 odbyła się msza w kościele św. Jadwigi, po której uczestnicy udali się na miejsce pamięci gdzie złożono wieńce i oddano hołd poległym. W tegorocznej uroczystości udział wzięli przedstawiciele Światowego Związku Żołnierzy AK Środowisko Mielizna Obwód Bażant, Związku Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych, samorządu na czele z Burmistrzem Miasta Milanówka oraz Mieszkańcy miasta.



Red.

Godzina „W”

1 sierpnia br. odbyły się w naszym mieście obchody 69. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego. Wzięli w nich udział m.in. przedstawiciele Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej Środowisko „Mielizna” Obwód „Bażant”, członkowie Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych, delegacja milanowskich władz samorządowych, harcerze Związku Harcerstwa Polskiego Komendy Hufca J. Kusocińskiego oraz Mieszkańcy.

O godzinie 17.00 w mieście rozległ się dźwięk syreny upamiętniający niepodległościowy zryw Warszawiaków. W tym czasie przybyłe delegacje złożyły kwiaty pod Pomnikiem Żołnierzy Armii Krajowej na Skwerze AK przy ul. Kościuszki, a następnie udały się na miejscowy cmentarz, gdzie uhonorowały kwatery poległych Powstańców.

Równoległe na skwerze Bohaterów Polski Podziemnej, przed Willą „Matulka” przy ul. Warszawskiej, odbył się koncert Orkiestry Salonowej Macieja Kłocińskiego. Zgromadzeni Mieszkańcy mogli usłyszeć szlagiery przedwojennej Warszawy, tamtejszy folklor oraz piosenki patriotyczne i wojskowe.

Red.



74. rocznica wybuchu II Wojny Światowej

1 września br. odbyły się w naszym mieście obchody związane z upamiętnieniem tragicznych wydarzeń, które dały początek największemu konfliktowi zbrojnemu w historii Polski i świata.

W niedzielne południe honorowe delegacje udały się na cmentarz w Milanówku, gdzie złożyły kwiaty oraz zapaliły znicze na grobach żołnierzy września 1939 r. Dalsze

uroczystości przeniosły się do kościoła św. Jadwigi Śląskiej, gdzie przy udziale Pocztyw Sztandarowych, odprawiona została uroczysta Msza święta w intencji walczących z najeźdźcami za naszą Ojczyznę oraz poległych w jej obronie. Następnie na placu im. Stefana Starzyńskiego przedstawiciele władz Miasta, Powiatu oraz Mieszkańcy i Goście składali kwiaty pod pomnikiem „Bohate-

rów”. Zwieńczeniem wrześniowych uroczystości był spektakl „Bal na Gnojnej” oparty na piosenkach Stanisława Grzesiuka, w wykonaniu Stowarzyszenia T-Art. W spektaklu wojna pojawia się jako tragedia, która burzy harmonię, zaskakuje, przeraża, a zarazem nie zmienia innych aspektów życia, które toczy się dalej.

Red.



Lato w mieście

Półkolonie w MCK

Dobiegły już końca półkolonie w Milanowskim Centrum Kultury organizowane w ramach akcji „Lato w Mieście”. W trakcie dwutygodniowych półkolonii w lipcu i sierpniu, dzieci miały okazję ciekawie i aktywnie spędzić wakacyjny okres.

Każdy „półkolonijny” dzień niósł ze sobą wiele atrakcji, które w naturalny sposób łączyły w sobie naukę i zabawę. Dzieci miały wypełniony czas poprzez warsztaty artystyczne, animacyjne, czytanie indiańskich bajek, połączone z wykonywaniem prac plastycznych, zajęcia z łucznictwa i nauki gry w szachy. Dzieciaki uczestniczyły w grach i zabawach ruchowych na Basenie Miejskim, Orliku czy boiskach przy szkolnych. Próbowaly swoich sił na strzelnicy sportowej oraz kortach tenisowych.

W trakcie każdego turnusu zaproponowaliśmy najmłodszym wycieczki do ciekawych miejsc, gdzie mogły nie tylko dobrze się bawić, ale również poszerzyć swoją wiedzę i zainteresowania. Odwiedziliśmy Centrum Nauki Kopernik w Warszawie, gdzie odkrywaliśmy ciekawostki przyrody, dociekaliśmy, jak powstał świat, kim jesteśmy i dokąd zmierzamy. Dzieci samodzielnie lub małymi grupkami podchodziły do poszczególnych stanowisk i bez jakichkolwiek ograniczeń mogły eksperymentować i oglądać wyniki swoich poczynań.

W Parku Rozrywki „Pepeland” miały możliwość przejść przez most tybetański, przejechać się wozem strażackim, zjechać



w workach z wysokiej zjeżdżalni, bawić się w „Małpim Gaju”. Za to w „Ranczo w Dolinie” w Badowie Górnym szalały na zjeżdżalni na stóg siana, szukały złota, jeździły konno, pociągami westernowymi oraz wozem drabiniastym, strzelały z łuku, zawitały do wioski indiańskiej i bawiły się świetnie jak na „Dziki Zachód” przystało.

Każda z tych propozycji zapewniła niezapomniane atrakcje.

W tegorocznych półkoloniach uczestniczyło 104 dzieci w wieku szkolnym (6-12 lat)

z Milanówka. Zapraszamy do obejrzenia galerii zdjęć na naszej stronie www.mckmilanowek.pl oraz na Facebooku.

*Edyta Budziewska
Milanowskie Centrum Kultury*

Wakacje w szkołach

W Zespole Szkół Gminnych Nr 1 w Milanówku akcja „Lato w mieście” odbywała się w terminie 1-12.07.2013 r. Od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00-13.00 dzieci i młodzież uczestniczyły w zajęciach sportowych zorganizowanych w hali sportowej. Najmłodsi spędzali wakacyjny czas na grach i zabawach sportowych, wspinali się na sztucznej ścianie wspinaczkowej oraz brali udział w zajęciach tanecznych. Dla starszych uczniów zaplanowane były gry sportowe: siatkówka, koszykówka, piłka nożna oraz tenis stołowy i wspinaczka ściankowa.

W czasie akcji „Lato w mieście” w Szkole Podstawowej nr 2 odbywały się zajęcia na boisku szkolnym. W tym czasie dostępny był również plac zabaw. W akcji brało udział ok. 25 dzieci dziennie.

W Zespole Szkół Gminnych nr 3 odbywały się zajęcia na boisku szkolnym i w Hali Sportowej, wśród nich m.in. gry i zabawy rekreacyjno-sportowe, dwa ognie, mini piłka nożna, piłka siatkowa, piłka koszykowa, piłka ręczna, unihokej, zajęcia wrotkarskie.

*Katarzyna Wąsińska-Jano
Kierownik Referatu Oświaty*



Wakacje z Parafiadą 2013

Wakacje już za nami, ale wspomnienia wciąż żywe. Dzieci i młodzież z Milanówka – razem 26 osób, wypoczywały w pierwszej połowie lipca na zorganizowanym przez Stowarzyszenie „Parafiada”, obozie w Dźwierzynie. Dwa tygodnie nad morzem, sądząc po uśmiechniętych twarzach uczestników, można chyba zaliczyć do udanych. Już od kilku lat spotykamy się na wspólnych parafiadowych wyjazdach z młodzieżą z Grodna i okolic pochodzącą z rodzin polonijnych. Uczymy się od nich, że Polska jest nie tylko tu, gdzie jesteśmy my, ale wszędzie tam, gdzie są Polacy. Oni poznają kraj swoich rodziców, dziadków i - jak mówią - także swój. Podczas tych wakacji zwiedzaliśmy razem m.in. Kołobrzeg, pływaliśmy statkiem pirackim po morzu, a po jeziorze Resko kajakami i rowerami wodnymi. Wypoczynek grupy

z Milanówka, decyzją Burmistrza Miasta, został dofinansowany z miejskiego budżetu, a część uczestników otrzymała też wsparcie Ośrodka Pomocy Społecznej albo Stowarzyszenia „Parafiada”. Serdecznie dziękujemy!

Całkiem niedawno, 22 sierpnia spotkała nas jeszcze miła niespodzianka ze strony Parafiady. 9-cio osobowa delegacja z Milanówka wzięła udział w spotkaniu z Prezydentem RP Bronisławem Komorowskim, na które Stowarzyszenie otrzymało zaproszenie. A tam moc atrakcji! Zwiedzanie Pałacu Prezydenckiego i trening koszykówki pod okiem Marcinem Gortata. Na koniec spotkania odbył się krótki mecz (do pierwszego wsadu do kosza), który obserwowała Para Prezydencka. W 4-osobowej drużynie znalazł się też reprezentant Parafiady i Milanówka. Kto jako pierwszy i jedyny w tym spotkaniu uło-

kował piłkę w koszu? Sebastian Przyłucki. „Z Milanówka” - głośno oznajmił wszystkim Marcin Gortat. Nasz „koszykarz” otrzymał w nagrodę piłkę z autografem, a wszyscy uczestnicy spotkania zostali obdarowani upominkami od Pana Prezydenta. Potem jeszcze kilka osób podzieliło się wrażeniami z wakacji z kilkoma dziennikarzami z wiodących stacji radiowych, a tuż po wspólnej fotografii, Angelika Włodarska wręczyła Panu Prezydentowi naszą parafiadową koszulkę.

Za życzliwość przy organizacji tej wycieczki dziękujemy Pani Elżbiecie Ciesielskiej - kierownik OPS oraz Panu Stanisławowi Zalewskiemu za wsparcie logistyczne.

A tymczasem ... do zobaczenia na Obozie Parafiadowym A.D. 2014!

Karol Wójcik



Wyróżnienia dla najlepszych sportowców

Podczas czerwcowej sesji Rady Miasta po raz kolejny Burmistrz Miasta Milanówka wręczył wyróżnienia najlepszym młodym sportowcom. Tym razem byli to członkowie Uczniowskiego Klubu Sportowego „3 Milanówek”, którzy osiągnęli wysokie wyniki w łyżwiarstwie szybkim. Wśród wyróżnionych znaleźli się: Joanna Hajduk, Klaudia Szymańska, Marcin Matysiak i Damian Sawa.

Katarzyna Wąsińska-Jano
Kierownik Referatu Oświaty

Rozpoczął się nowy rok szkolny

2 września br. rozpoczął się kolejny rok szkolny. Dla wielu młodych Mieszkańców jest to pierwszy rok, jaki spędzą w nowej szkole, a dla innych ostatni, wymagający ciężkiej pracy przed czekającymi ich egzaminami.

W trzech gminnych szkołach podstawowych utworzono 8 oddziałów dla 169 uczniów klas pierwszych (w tym dla 48 sześciolatków), natomiast w gimnazjach publicznych 132 uczniów rozpoczęło naukę w 6 oddziałach.

Życzymy wszystkim, zarówno uczniom, nauczycielom jak i rodzicom, by rok szkolny 2013/2014 niósł wiele satysfakcji i sukcesów!

Katarzyna Wąsińska-Jano
Kierownik Referatu Oświaty

Człowiek – najlepsza inwestycja

W dniu 31.07.2013 gmina Milanówek zakończyła realizację projektu pn.: „Indywidualizacja nauczania i wychowania w klasach I-III w Gminie Milanówek” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Wartość projektu wyniosła 185.261,60 zł

W okresie realizacji projektu przeprowadzono następujące zajęcia:

- zajęcia dla dzieci z trudnościami w zdobywaniu umiejętności matematycznych – 450 godzin,
- zajęcia dla dzieci z trudnościami w czytaniu i pisaniu, w tym zagrożonych ryzykiem dysleksji – 840 godzin,
- zajęcia logopedyczne dla dzieci z zaburzeniami rozwoju mowy – 360 godzin,
- zajęcia socjoterapeutyczne i psychoedukacyjne dla dzieci z zaburzeniami komunikacji społecznej – 120 godzin,
- zajęcia socjoterapeutyczne i psychoedukacyjne dla dzieci z zaburzeniami wzroku, słuchu, przewlekle chorych – 120 godzin,
- zajęcia dla dzieci szczególnie uzdolnionych ze szczególnym uwzględnieniem nauk matematyczno-przyrodniczych – 240 godzin,
- zajęcia rozwijające zainteresowania uczniów szczególnie uzdolnionych plastycznie – 60 godzin.

W zajęciach udział wzięło 249 uczniów i uczennic uczęszczających do klas I-III trzech publicznych szkół podstawowych z terenu Milanówka.

Za prawidłową realizację zadań w szkołach odpowiedzialni byli koordynatorzy szkolni, a nadzór nad całym projektem sprawowała pani Katarzyna Wąsińska-Jano - koordynator projektu.

Dzięki realizacji projektu udało się w znacznej mierze zaspokoić indywidualne potrzeby uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, zarówno tych, którzy mają trudności w nauce, jak i uczniów zdolnych,



utalentowanych, chętnie rozwijających swoje pasje czy zainteresowania. Oferta zajęć pozalekcyjnych, dostosowanych do indywidualnych potrzeb i możliwości nie tylko zwiększyła zakres oferty edukacyjnej szkół, ale również przyniosła szereg wymiernych korzyści.

Dyrektorzy szkół są zdania, że realizacja zajęć przyczyniła się do znacznej poprawy w zakresie funkcjonowania uczniów w środowisku szkolnym, co z pewnością będzie rzutowało na ich dalszy rozwój i sukcesy edukacyjne. Działania podejmowane przez nauczycieli w ramach zajęć wpłynęły na harmonijny rozwój uczniów, poprawiły osiągnięte przez nich wyniki w nauce oraz wywarły korzystny wpływ na ich funkcjonowanie w szkolnej społeczności. Uczniowie biorący udział w tych zajęciach wyrównywali braki w zakresie edukacji polonistycznej i matematycznej, doskonalili sprawność językową oraz zdobywali umiejętności poprawnej komunikacji i współpracy w grupie.

Zdaniem nauczycieli również doposażenie bazy dydaktycznej okazało się bardzo pomocne. Pozwoliło na bezstresowe utrwalanie znanych treści i jednocześnie poznawanie nowych. Dzięki atrakcyjnym pomocom dydaktycznym kształcenie nowych umiejętności okazało się znacznie skuteczniejsze. Różnorodność form ćwiczeń oraz ich zabawowy charakter uatrakcyjniały proces uczenia się. Dawały możliwość pracy we własnym tempie i kontrolowanie jej efektów na tle grupy.

Należy stwierdzić, że dzięki pracy dzieci i nauczycieli prowadzonych zajęcia, projekt był trafionym przedsięwzięciem, które już dziś zaowocowało lepszymi wynikami w nauce, a w przyszłości przyniesie wiele korzyści zarówno uczniom, jak i ich rodzicom.

*Łukasz Stępień
Główny Specjalista ds. Pozyskiwania
Funduszy Zewnętrznych*



Stypendium szkolne 2013/2014

Informujemy, że wnioski o przyznanie stypendium szkolnego na rok 2013/2014 można składać w Urzędzie Miasta Milanówka w terminie:

- od 2 do 16 września 2013 r. - w przypadku uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych,

- od 2 września do 15 października 2013 r. - w przypadku słuchaczy kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych.

Interesanci w sprawach stypendiów szkolnych przyjmowani są w Referacie Oświaty Urzędu Miasta w Milanówku,

ul. Kościuszki 45, codziennie w godz. 8.00 – 16.00. Szczegółowe informacje otrzymają Państwo dzwoniąc pod nr tel. 022 758-30-61 wew. 185 lub 116 lub na stronie www.milanówek.pl zakładka: Edukacja.

*Katarzyna Wąsińska-Jano
Kierownik Referatu Oświaty*

Wyprawka szkolna 2013/2014

Uprzejmie informujemy, iż zgodnie z Zarządzeniem Nr 121/VI/2013 Burmistrza Miasta Milanówka z dnia 9 sierpnia 2013 r. w sprawie: ustalenia terminu składania w roku szkolnym 2013/2014 wniosków o udzielenie pomocy w formie dofinansowania zakupu podręczników w ramach Rządowego programu pomocy uczniom w 2013 r. - „Wyprawka szkolna” wnioski o przyznanie dofinansowania na zakup podręczników dla uczniów szkół położonych na terenie Gminy Milanówek należy składać do dnia 13 września 2013 r.

Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 lipca 2013 r. w sprawie szczegółowych warunków udzielania pomocy finansowej uczniom na zakup podręczników i materiałów dydaktycznych (Dz. U. z 2013 poz. 818) programem będą objęci uczniowie rozpoczynający edukację szkolną w:

- 1) klasach I-III i klasie V szkoły podstawowej, ogólnokształcącej szkoły muzycznej I stopnia,
- 2) klasie II szkoły ponadgimnazjalnej: zasadniczej szkoły zawodowej, liceum ogólnokształcącego i technikum,
- 3) klasie V: ogólnokształcącej szkoły muzycznej II stopnia i ogólnokształcącej szkoły sztuk pięknych,

- 4) klasie II liceum plastycznego,
- 5) klasie II lub VIII ogólnokształcącej szkoły baletowej.

O pomoc w zakresie refundacji kosztów zakupu podręczników w ramach tego programu będą mogli wystąpić rodzice uczniów z rodzin, w których miesięczny dochód na członka rodziny ucznia nie przekracza kwoty 456 zł, a w przypadku rodzin uczniów klas I szkoły podstawowej (i uczniów klasy I ogólnokształcącej szkoły muzycznej I stopnia) kwoty 539 zł.

W szczególnie uzasadnionych przypadkach, na podstawie decyzji dyrektora szkoły, z dofinansowania mogą skorzystać osoby,

których dochód przekracza 456 zł (nie dotyczy uczniów klas I szkoły podstawowej i uczniów klasy I ogólnokształcącej szkoły muzycznej I stopnia). Za szczególne przypadki uznaje się m. in.: ubóstwo, bezrobocie, sieroctwo, niepełnosprawność, długotrwałą lub ciężką chorobę, przemoc, bezradność w sprawach opiekuńczych, potrzebę ochrony macierzyństwa lub wieloletniości, alkoholizm lub narkomanie.

W 2013 r. z programu mogą skorzystać także uczniowie słabowidzący, niesłyszący, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim, umiarkowanym lub znacznym oraz uczniowie z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z

niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona wyżej, posiadający orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, uczęszczający w roku szkolnym 2013/2014 do szkół dla dzieci i młodzieży - podstawowych, gimnazjów i ponadgimnazjalnych, bez względu na dochód, na jednego członka rodziny.

Szczegółowe informacje oraz formularz wniosku jest dostępny na stronie www.milanówek.pl w zakładce Edukacja oraz w Referacie Oświaty (tel. 22 758 30 61 w. 116, 185).

*Katarzyna Wąsińska-Jano
Kierownik Referatu Oświaty*

20-lecie polsko-niemieckiej wymiany w Liceum przy Piasta

W sobotę 8 czerwca br. w Zespole Szkół nr 1 w Milanówku przy ulicy Piasta 14 odbyły się uroczystości z okazji 20-lecia polsko-niemieckiej wymiany młodzieżowej pomiędzy milanowskim Liceum Ogólnokształcącym a Limes Gymnasium w Welzheim oraz 5-lecia Partnerstwa Miast Milanówka i Welzheim.

W jubileuszowym spotkaniu wzięli udział goście z Niemiec: obecny i były Burmistrz Welzheim – Thomas Bernlöhner i Hermann Holzner, Dyrektor Limes Gymnasium – Stephan Frithjof oraz pracownicy Urzędu Miasta, członkowie Rady Miasta i nauczyciele Limes Gymnasium. Przyjmowali ich Starosta Grodzki – Marek Wieżbicki i Burmistrz Miasta Milanówka – Jerzy Wysocki, pracownicy Starostwa Powiatu

Grodzkiego i Urzędu Miasta Milanówka, przedstawiciele Rady Powiatu Grodzkiego i Rady Miasta Milanówka, a także Dyrekcja i członkowie Rady Pedagogicznej Zespołu Szkół nr 1 w Milanówku.

Na uroczystym spotkaniu nie mogło zabraknąć pomysłodawców spotkań młodzieżowych, byłych Dyrektorów szkół – Otmar Bau-manna i Jerzego Motały.

W programie obchodów znalazły się: część oficjalna, zwiedzanie wystawy poświęconej historii współpracy między szkołami i miastami, poczęstunek oraz atrakcje przygotowane przez uczniów ZS nr 1.

Na okoliczność jubileuszu wymiany polsko-niemieckiej młodzież ucząca się w Liceum przy Piasta zorganizowała pod kierunkiem nauczycieli przedmiotów ścisłych

szereg stanowisk naukowych, na których prezentowała eksperymenty z pogranicza chemii, fizyki i matematyki. Młodzi ludzie m.in. badali widmo elektromagnetyczne, zastanawiali się, „gdzie znajduje się ładunek” (nazwa jednego ze stanowisk), konstruowali baterię z jabłka i ziemniaka, obserwowali lewitujące jajko.

Spotkanie przedstawicieli szkół, miast i władz zwieńczyły występy artystyczne, podczas których można było zobaczyć pokazy tańca nowoczesnego i interpretacje piosenek z Kabaretu Starszych Panów. Autor muzyki do popularnych piosenek - Jerzy Wasowski - ukończył naukę w milanowskim liceum w latach 30. XX w.

*Anna Bednarska
Zespół Szkół nr 1 w Milanówku*

Milanowski Klub Rodzin Abstynenckich „Quo Vadis”

W lipcu br. członkowie Milanowskiego Klubu Rodzin Abstynenckich „Quo Vadis” byli na obozie terapeutyczno-warsztatowym. Podczas turnusu pod okiem terapeutów odbywały się indywidualne i grupowe warsztaty wspierające. Możliwość udziału w wyjeździe terapeutycznym jest niezwykle cenna dla Klubowiczów, gdyż w tym czasie uczestnicy mieli możliwość przemyślenia swoich spraw związanych z uzależnieniem, mogli przyjrzeć się swojemu funkcjonowaniu w codziennym życiu oraz w relacjach z innymi ludźmi.

27 lipca br. miało miejsce kolejne, niezwykle ważne wydarzenie w życiu Klubu Rodzin Abstynenckich „Quo Vadis” - 21. Licheńskie spotkanie trzeźwościowe „Zawsze mam szansę”. Razem z Klubem pojechali również

radni Gminy: Hanna Młynarska i Waldemar Parol. W tym dniu do Lichenia przybyło tysiące osób z całej Polski i zagranicy, którym udało się zerwać z nałogiem. Ich świadectwa dodawały sił tym, którzy w Sanktuarium przed cudownym obrazem Matki Boskiej Licheńskiej poszukują pomocy, proszą o wsparcie, ale i dziękują za każdy dzień bez nałogu. Spotkanie rozpoczęło się Drogą Krzyżową. Od wczesnych godzin przedpołudniowych trwały prezentacje artystyczne uzależnionych. Odprawiona została Msza św. w intencji osób ze środowisk trzeźwościowych, które odeszły na „Wieczny Mityng”. Następnym punktem programu były mitingi skierowane do: Anonimowych Alkoholików, Krewnych i Przyjaciół Alkoholików, Dorosłych Dzieci

Alkoholików, Anonimowych Narkomanów, Anonimowych Hazardzistów, Anonimowych Palaczy, Anonimowych Żarłoków, Dzieci Alkoholików, Anonimowych Uzależnionych od Seksu i Miłości, warsztaty wsparcia dla osób zadłużonych i ich rodzin. Wydarzenie zakończyło się mszą polową w intencji trzeźwości.

Klub Rodzin Abstynenckich „Quo Vadis” w Milanówku działa od 17 lat. Swoją działalnością wspiera osoby uzależnione z terenu Gminy Milanówek i okolicy. Wszyscy, których dotyka problem uzależnienia znajdują w Klubie wsparcie w zdrowieniu i pomocną dłoń w utrzymaniu abstynencji.

*Klub Rodzin Abstynenckich
„Quo Vadis”*



Laureat 2013 – „Latający Dywan”

Tegoroczny „Nocnik”, czyli IX Ogólnopolski Przegląd Piosenki Poetyckiej i Turystycznej, który odbył się 12 i 13 lipca br. w Łęczycy zgromadził w części konkursowej 13 wokalistów i zespołów. Przegląd dzieli się na dwie części: dla początkujących twórców piosenki turystycznej oraz konkursowa pod nazwą Nocny Koncert Gwiazd.

Impreza, zaliczana do największych przeglądów tego rodzaju muzyki w kraju, mimo deszczu i niesprzyjającej pogody, ponownie przyciągnęła tłumy miłośników piosenki. Odbywający się w pięknej scenerii dziedzińca Zamku Królewskiego w Łęczycy przegląd piosenki powstał w 2005 r. z inicjatywy Krzysztofa Baranowskiego. Nazwano go w skrócie „Nocnik” z uwagi na fakt, iż prezentacje konkursowe i koncerty odbywają się w godzinach nocnych. Jeden z organizatorów Festiwalu Mateusz Czerwiński powiedział w Radiu Victoria, że laureatom poza nagrodami wręczane są trofea w kształcie nocnika

wykonane przez uczestników zakładu terapii zajęciowej w Łęczycy.

Jury konkursu pod przewodnictwem Marioli Andrzejczak I nagrodę przyznało zespołowi „Latający Dywan”, w skład którego wchodzi muzyki z Milanówka, Brwinowa, Podkowy Leśnej i Grodziska Maz. Nagrodę przyznano za piosenki „Zaczarowani” i „Niby nic” w wykonaniu całego zespołu. Autorem słów jest lider zespołu Jarosław Tomaszewski, a twórcami kompozycji Jarosław Tomaszewski i Przemysław Olczak.

W komunikatach pofestiwalowych organizatorzy piszą, że „Latający Dywan” – „formacja muzyczna o profilu poezji śpiewanej stworzona jest z muzyków i wokalistów zespołu „Trapiści”, którzy z powodu zainteresowań innym gatunkiem muzyki i rozbudowania składu o instrumentalistów, zmienili nazwę na „Latający Dywan.” Podkreśla się, że zespół gra koncerty na terenie całej Polski, pojawiał się także z trasą koncertową w Bieszczadach, na początku z tematyką sakralną (oprawa

mszy św. z kompozycją Katarzyny Gaertner pt. „Pan Przyjacielem Moim”), potem z poezją śpiewaną. W tym roku zawitał również na łęczycy Nocnik, którego został laureatem.”

Nocnik trwał do białego rana, a poziom – jak informują lokalne media – był bardzo wysoki. Nocnikowicze pokazali, że nawet ulewa nie jest w stanie zepsuć dobrej zabawy. Prezentowane utwory tak podgrzały wspaniałą atmosferę imprezy, że widzowie tańczyli na terenie przylegającym do sceny doskonale się bawiąc. Potem było wspólne konsumowanie tortu, śpiewanie nieśmiertelnego „Sto lat” na cześć wykonawców i organizatorów. Żegnano się ze łzami w oczach obiecując sobie ponowne spotkanie za rok.

„Latający dywan” wystąpi w Milanówku pod koniec września br. w czasie inauguracji nowego roku akademickiego Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku.

Andrzej Pettyn

Z cyklu nowe wille na szlaku „Milanówek – Mały Londyn”

Willa „Zorza”

Popowstaniowy Milanówek – nazywany wówczas często „Małą Warszawą” albo „Małym Londynem” – to prawdziwe zagłębie konspiracyjne. U schyłku okupacji niemieckiej wśród wielu innych organizacji podziemnych, funkcjonowały tu także dowództwa różnych szczebli Armii Krajowej, nie wyłączając przy tym niektórych agend samej Komendy Głównej. Z tego względu nie może zatem dziwić czasowa obecność w tym miejscu i w tym czasie gen. Leopolda Okulickiego „Niedźwiadka”, ostatniego dowódcy AK. Tego samego, którego nieco później, w czerwcu 1945 r. sądzono wraz z innymi przywódcami Polskiego Państwa Podziemnego w głośnym moskiewskim procesie „szesnastu”.

Obecność komendanta w letniku wiązała się oczywiście ze sprawowaną przez niego funkcją. W Milanówku na nieco dłużej pojawiał się dwukrotnie. Pierwszy raz nie nastąpił jednak – wbrew temu co czasami można przeczytać w literaturze pamiętnikarskiej – bezpośrednio po kapitulacji Powstania Warszawskiego. Istniał wprawdzie taki zamiar, ale zniweczyła go wywózka transportem, z której Okulicki oswobodził się dopiero w okolicach Kielc. Do Milanówka przybył nieco później, ale jeszcze w czasie okupacji niemieckiej. Odbył tu cały szereg spotkań z przedstawicielami naczelnych władz podziemnej administracji cywilnej, którzy w sporej grupie osiedlili się wówczas pod Warszawą. Po raz drugi generał zawitał tu w lutym 1945 r., a więc już po wkroczeniu wojsk sowieckich.

Wiadomo o kilku miejscach, które w Milanówku gościły dowódcę AK. Jak wspominał Władysław Minkiewicz, Okulicki szybko stał się bywalcem słynnego tutejszego lokalu „U Aktorek”, mieszczącego się wówczas

w willi „Stefania”, przy ul. Grudowskiej 6, a obecnie Fiderkiewicza 16. Zdarzyło się nawet, że w domu tym dwukrotnie nocował u teściów Minkiewicza – Małcużyńskich. Jeden z jego punktów kontaktowych na terenie „Małego Londynu” znajdował się blisko centrum, w knajpie przy ul. Piłsudskiego. Gościł także w wielu innych miejscach na terenie letniska: zdarzało mu się obiadować u Adama Bienia, a zdjęcie do jego fałszywej

wraz z innymi prominentnymi działaczami podziemia rozprawiał o aktualnej sytuacji politycznej.

Byli też tacy, którzy lokowali milanowską siedzibę Okulickiego w willa „Perełka”, pełniącej w tym czasie rolę prowizorycznego szpitala. Trzeba jednak dodać, że postać, która w ten sposób lokalizowała kwatery ostatniego komendanta AK była wyjątkowo mało wiarygodna.

Z losami „Niedźwiadka” w pewnym stopniu wiąże się za to losy jeszcze jednej milanowskiej willi, której rola – jak do tej pory – nie została właściwie oświetlona. Willa „Zorza” – bo o niej mowa – położona przy ul. Leśnej 2, to obszerny budynek, wzniesiony w 1930 r. Przed wojną jej właścicielami byli Jan i Wanda Dębowscy. Nie wiadomo, w którym z kilku jej mieszkań mieściła się kwatera Okulickiego podczas jego pobytów w Milanówku. Wiadomo za to, że tu odbyło się wiele spotkań generała, nie tylko z jego własnymi podkomendnymi, ale również z czołowymi postaciami polskiego podziemia.

Wobec zagrożeń płynących ze strony NKWD Okulicki po jakimś czasie był zmuszony przenieść się do sąsiedniego Grodziska Mazowieckiego. Wkrótce potem ostatecznej finalizacji uległa sowiecka prowokacja – w dniu 27 marca 1945 r. „Niedźwiadek” wraz z Kazimierzem Pużakiem i Janem Stanisławem Jankowskim udał się do Pruszkowa, gdzie został podstępnie aresztowany.

Spacerując po Milanówku warto zatem pamiętać o roli jaką w gorącym okresie „Małego Londynu” odegrała willa „Zorza” (redakcja prosi o kontakt osoby posiadające dodatkowe informacje na temat willi „Zorza” z okresu okupacji lub jej stare fotografie).

Artur Zybrant
Stowarzyszenie Konserwatorów Czasu



kenkarty miało zostać wykonane przez Felicję Witkowską, właścicielkę milanowskiego zakładu fotograficznego. Okulicki uczestniczył w posiedzeniach konspiracyjnych odbywających się w domach przy ul. Wigury, Grudowskiej i Prostej. Ówczesny mieszkaniec letniska – Stanisław Markowski – doskonale pamiętał także wizyty Okulickiego w swoim domu przy ul. Krasińskiego 4, gdzie

Powstaje cyfrowe archiwum historii Milanówka

Biblioteki zmieniają formułę swojego działania. Coraz częściej nie tylko można w nich wypożyczyć książkę, ale również wziąć udział w wydarzeniach artystycznych, skorzystać z darmowego dostępu do Internetu czy całodobowego bezpłatnego dostępu do książek elektronicznych w domu, pracy, na uczelni, przy pomocy komputera, tabletu czy telefonu komórkowego. Coraz częściej w ramach bibliotek powstają również archiwa cyfrowe związane z historią lokalnej społeczności. Inspirujący projekt zainicjowany został kilka lat temu przez Fundację Ośrodka Karta w ramach Programu Rozwoju Bibliotek (prowadzonego przez Fundację Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego) pn. Cyfrowe Archiwa Tradycji Lokalnej. Obecnie sieć CATL tworzy 110 bibliotek uczestniczących w Programie Rozwoju Bibliotek. Również Miejska Biblioteka Publiczna w Milanówku zamierza przystąpić do sieci CATL.

W Milanówku tradycja archiwizowania przeszłości w sposób zorganizowany została zapoczątkowana przez Towarzystwo Miłośników Milanówka, w wyniku której powstało szereg cennych publikacji, wystaw i wydarzeń o charakterze popularno-naukowym. Obecnie Miejska Biblioteka Publiczna w Milanówku

podjęła się trudu stworzenia lokalnego archiwum. Prace już się rozpoczęły. W archiwum gromadzone są w postaci cyfrowej m.in.: fotografie, pamiętniki, albumy, dokumenty, filmy, wywiady, ustne relacje świadków minionych wydarzeń związanych z Milanówkiem. Opracowane zbiory będzie można przeglądać w bibliotece. Część materiałów ikonograficznych zostanie udostępniona również on-line. Projekt ten zainteresuje niewątpliwie nauczycieli, młodzież, miłośników Milanówka oraz wolontariuszy, na których inicjatywę również liczymy. Archiwum ma pomóc w dokumentowaniu i upowszechnianiu lokalnej historii i tradycji.

W tworzeniu archiwum mogą pomóc mieszkańcy. Biblioteka czeka na osoby posiadające zdjęcia, dokumenty i inne materiały, które po zeskanowaniu wrócą do właścicieli. Zainteresowani udostępnieniem swoich zbiorów mogą zgłaszać się osobiście do siedziby Miejskiej Biblioteki Publicznej w Milanówku – ul. Spacerowa 4, tel.: 022 755 81 13, e-mail: mbp.milanowek@neostrada.pl, biblioteka.milanowek@gmail.com

Mariusz Koszuta
Współtwórca archiwum



Jedna z fotografii udostępnionych Miejskiej Bibliotece Publicznej przedstawiająca uczniów Liceum Jedwabniczego w Milanówku podczas sadzenia drzew morwy na ul. Warszawskiej, 1948 r. Fotografia udostępniona przez pana J. Wójcickiego. Autor fotografii: NN



Ze smutkiem zawiadamiamy,
że w dniu 2 czerwca br. zmarł



Ś. P.
Janusz Nowacki

(1928 - 2013)

Wiceprezes Rady Naczelnej Światowego
Związku Żołnierzy AK
Radny Miasta Milanówka
i Przewodniczący Komisji Rewizyjnej
II kadencji samorządu
(1994 - 1998)

Przewodnicząca Rady Miasta Milanówka
Maria Sobczak
Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki
Radni Miasta Milanówka

Drożej Koleżance

Mariannie Okrasiak

i Jej
Najbliższym

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci



Syna

składają
Koleżanki i Koledzy
z Urzędu Miasta Milanówka
i jednostek organizacyjnych
Gminy Milanówek

Panu

**Ryszardowi
Szadkowskiemu**

Burmistrzowi Miasta Milanówka (1990-
1991), Radnemu Miasta Milanówka
I kadencji samorządu (1990-1994)
serdeczne wyrazy współczucia po stracie



**ukochanej Żony
- Anny**

składają
Przewodnicząca Rady Miasta Milanówka
Maria Sobczak
Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki
Radni Miasta Milanówka
pracownicy Urzędu Miasta
i jednostek organizacyjnych Gminy

OGŁOSZENIE O KONKURSIE

BURMISTRZ MIASTA MILANÓWKA OGŁASZA KONKURS OTWARTY JEDNO LUB DWUETAPOWY na koncepcję zagospodarowania i adaptacji nieruchomości położonej w Milanówku przy ul. Warszawskiej 36 (dawny końcowy przystanek EKD/WKD)

Celem konkursu jest:

- zapoznanie się z różnorodnością proponowanych rozwiązań programowych, funkcjonalnych i architektonicznych, a tym samym wyłonienie najlepszych prac konkursowych pod względem atrakcyjności, funkcjonalności i ekonomiki przedsięwzięcia;
- uzyskanie optymalnego rozwiązania w zakresie aranżacji i zagospodarowania wnętrza lokali o łącznej powierzchni 60 m² mieszczących się w budynku przy ul. Warszawskiej 36 (dz. nr ew. 1/4 obr. 06-03) z przeznaczeniem na funkcje społeczno-kulturalne i edukacyjne oraz wstępne określenie kosztów realizacji inwestycji;
- wyłonienie spośród uczestników konkursu koncepcji i podmiotu, który zawrze umowę najmu w minimalnej kwocie czynszu wynoszącej 1000 zł. netto oraz podejmie współpracę z Milanowskim Centrum Kultury w zakresie:
 - promocji Miasta Milanówka oraz produktów-symboli związanych z jego historią poprzez sprzedaż publikacji i materiałów promocyjnych miasta;
 - nawiązania współpracy z lokalnymi artystami i promowania ich rękodzieła w artystycznie zaaranżowanym wnętrzu;
 - pomocy w organizacji bieżących wydarzeń kulturalnych odbywających się na terenie miasta;
 - zapewnienia dostępności lokalu związanej z potrzebami mieszkańców w formie, która zagwarantuje integrację lokalnej społeczności.
- Oferta powinna zawierać szczegółowy program funkcjonalno-użytkowy, w szczególności:
 - wizualizację obiektu wewnątrz (kolorystyka, wystrój wnętrza) oraz z zewnątrz (przedstawienie koncepcji zagospodarowania terenu wokół obiektu)
 - szczegółowy harmonogram i zakres prac remontowo-adaptacyjnych
 - harmonogram planowanych działań, w tym termin rozpoczęcia działalności w obiekcie
 - zakładany budżet na realizację tych działań, w tym przewidywane źródła finansowania
 - planowane sposoby promocji obiektu
 - opis podmiotu biorącego udział w konkursie z uwzględnieniem doświadczenia



Oferty należy dostarczyć osobiście w zapieczętowanej kopercie z podaną nazwą i adresem Zgłaszającego oraz dopiskiem: „Oferta - konkurs Warszawska 36“ do siedziby Urzędu Miasta Milanówka, mieszczącej się przy ul. Spacerowej 4 w Milanówku w terminie do dnia 16.09.2013 r. do godz. 10.00

Oferty, które wpłyną do Urzędu po tym terminie nie będą brały udziału w konkursie. Oferty zostaną rozpatrzone przez powołaną w tym celu, zarządzeniem Burmistrza Miasta Milanówka, Komisję Konkursową.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 16.09.2013 r. o godz. 11:00 w Referacie Geodezji i Gospodarki Przestrzennej w budynku Urzędu Miasta Milanówka przy ul. Spacerowej 4. Zastrzega się możliwość wezwania do uzupełnienia ofert konkursowych oraz przeprowadzenia rozmów z oferentami.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi terminie do dnia 20.09.2013 r. do godz. 16.00. Zastrzega się możliwość przeprowadzenia II etapu konkursu, jak również nie wybrania żadnej oferty.

Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi w dniu 23.09.2013 r. poprzez zamieszczenie informacji na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta oraz na stronie internetowej www.milanowek.pl, która ukaże się do godz. 16.00. Oferentom przysługuje prawo wniesienia uwag w terminie do dnia 27.09.2013 r. do godz. 10.00.

Dodatkowe informacje można uzyskać osobiście w Referacie Geodezji i Gospodarki Przestrzennej przy ul. Spacerowej 4 lub telefonicznie pod numerem (22) 758 30 61 wew. 240 w godzinach pracy Urzędu.

Burmistrz Miasta Milanówka
/-/
Jerzy Wysocki

Milanowska Liga Siódemek

18 czerwca br. na boisku „Orlik” rozegrane zostały ostatnie mecze finałowe Milanowskiej Ligi Siódemek. W tegorocznych rozgrywkach wzięło udział 211 dzieci z Milanówka (77 zawodniczek i 134 zawodników) w pięciu kategoriach wiekowych. Przez dwa miesiące, prawie w każdy wtorek i czwartek, rozegrane zostały 43 mecze, w których padło łącznie 313 bramek (średnia ponad 7 na mecz).

Po ostatnim gwizdku sędziego - Mirosława Rastawickiego nastąpiła uroczystość wręczenia nagród dla wszystkich drużyn. Dekoracji dokonali: Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki, Sekretarz Milanówka Anna Zajączkowska oraz Kierownik ds. sportu Włodzimierz Filipiak.

Uczestników i kibiców Ligi Siódemek zapraszamy za rok.

Ostateczna kolejność w grupach:

A	Miejsce
Chłopcy 2001	
1 FC Realona	I
2 Nowa prywatna	II
3 SP 2	III

Najlepszy strzelec - 8 bramek: Jakub Polkowski (FC Realona).

Najlepszy Bramkarz: Kacper Sobolewski (SP 2).

B	Miejsce
Chłopcy 99-2000	
1 Wyrewolwerowani rewolwerowcy	I
2 Team Mamuty	II
3 FC Po Nalewce	III
4 Kokon Milanówek	IV
5 Napaleni Buszmeni	V

Najlepszy strzelec - 14 bramek: Marek Sutkowski (Team Mamuty).

Najlepszy Bramkarz: Max Marych (Wyrewolwerowani rewolwerowcy).

C	Miejsce
Chłopcy 97-98	
1 Rozbujane Betoniary	I
2 Czmiele Jadowite	II
3 Robaczki	III
4 Szybkie Koty	IV
5 FC Panczo	V

Najlepszy strzelec - 12 bramek: Szymon Markiewicz (Czmiele Jadowite).



Najlepszy Bramkarz: Kamil Olenderek (Rozbujane Betoniary).

D	Miejsce
Dziewczynki 2001	
1 Dziewczyny z Milanówka	I
2 100 Twarzy Grzybiarzy II	II
3 TBT	III
4 Nowa prywatna	IV

Najlepsze strzelczynie - 11 bramek: Ola Traczyk, Ala Faderewska (obie - Dziewczyny z Milanówka).

Najlepszy Bramkarz: Martyna Brzezińska (100 Twarzy Grzybiarzy II).

E	Miejsce
Dziewczynki 97-99	
1 Wdgździcaf	I
2 Zabili mi Żółwia	II
3 Olewers	III

Najlepsza strzelczynie - 6 bramek: Karolina Całus (Zabili mi Żółwia).

Najlepszy Bramkarz: Magda Komosa (Zabili mi Żółwia).

*Artur Niedziński
Milanowskie Centrum Kultury*

Olimpiada Przedszkolaka – Milanówek 2013

W sobotę 22 czerwca br. Dział Sportu MCK wraz z Przedszkolem nr 1 zorganizował imprezę sportową dla najmłodszych. W „Olimpiadzie Przedszkolaka” wystartowało 186 dzieci w wieku od 3 do 6 lat. Każde z nich musiało stawić czoła 12 konkurencjom przygotowanym na terenie Przedszkola przy ul. Fiderkiewicza. Wszyscy zawodnicy otrzymali pamiątkowe medale i nagrody a zwycięzcy swoich kategorii wiekowych otrzymali

okazał się strzałem w dziesiątkę. Już dziś zapraszamy na kolejną edycję w 2014 roku. Zwycięzcy I Olimpiady Przedszkolaka:

3-latk: Blanka Nadulna, Bartosz Kicki
4-latk: Lena Chachaj, Adam Wyszyński
5-6-latk: Antosia Reichel, Michał Wiecki

*Artur Niedziński
Milanowskie Centrum Kultury*

VIII Otwarte Mistrzostwa Milanówka w Scrabble „Truskawki w Milanówku”

W tegorocznym turnieju, który odbył się w dniach 1 – 2 czerwca br. w Milanowskim Centrum Kultury, wzięło udział 74 zawodniczek i zawodników z całej Polski. Biorąc pod uwagę liczebność uczestników milanowskich turniejów na przestrzeni 8 lat, był to 2. najlepiej obsadzony turniej. Rekord (80 osób) – należy przypisać do roku 2011.

W turnieju zagrało 5 debiutantów (dwójce z Milanówka, jeden z Żyrardowa i jeden z Bydgoszczy). Należy przy tym zaznaczyć, że debiutanci są rzadkością na profesjonalnych turniejach. Tym bardziej jesteśmy dumni, że u nas było ich w tym roku aż pięciu.

Zawodnicy pochodzili z następujących miejscowości (alfabetycznie): Biała Podlaska, Białystok, Bydgoszcz, Dębica, Gliwice, Gorzów Wielkopolski, Katowice, Kraków,

Łódź, Milanówek, Nysa, Opole, Otwock, Piastów, Poznań, Pruszków, Puławy, Reda, Sandomierz, Skierdy, Sopot, Szczecin, Warszawa, Włocławek, Wydartowo I, Ząbki, Zwola, Żyrardów.

Dzięki wieloletniemu zaangażowaniu zarówno p. Burmistrza (Jerzego Wysockiego), jak i Milanowskiego Centrum Kultury (w tym przede wszystkim p. Włodzimierza Filipiaka), nasza impreza wciąż cieszy się dużym powodzeniem na mapie wielu turniejów współorganizowanych przez Polską Federację Scrabble.

Po raz kolejny turniej w Milanówku uzyskał też rangę Grand Prix PFS.

Jako współorganizatorzy jednego z wielu lokalnych turniejów staramy się, aby zawodnicy wywieźli z Milanówka jak najlepsze

wrażenia i wspomnienia. Chyba nam się to udaje. Niektórzy (zwłaszcza warszawiaczy) twierdzą, że podczas naszych turniejów Scrabble w Milanówku czują się jak na wakacjach. Na pewno sprzyja temu świetny klimat miasta oraz atmosfera stworzona przez pracowników MCK-u i przez władze miasta, za co serdecznie dziękują organizatorzy.

Wyniki VIII Otwartych Mistrzostw Milanówka w Scrabble:

- 1. miejsce – Paweł Zareba (Warszawa)
- 2. miejsce – Michał Alabrudziński (Włocławek)
- 3. miejsce – Dawid Pikul (Poznań)

Pozostałe informacje dostępne na stronie: www.pfs.org.pl.

Mariola Osajda-Matczak

Kolejny sukces Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku

W maju zakończyliśmy realizację projektu dofinansowanego przez MPiPS ze środków Rządowego Programu na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych (ASOS) na lata 2012-2013 - „Milanowscy Seniorzy XXI w.”.

Projekt skierowany był do mieszkańców Milanówka w wieku 60+, a więc tych, którzy często pracę zawodową mają już za sobą. Zakładał zapoznanie seniorów z zachodzącymi wokół zmianami, nowoczesnymi technologiami, zdrowym trybem życia, podniósł wiarę seniorów we własne możliwości i zapraszał do ciekawego spędzania czasu w miłym towarzystwie.

Zaprosiliśmy do udziału w bezpłatnych zajęciach w następujących obszarach:

1. Kawa z prawnikiem – spotkania grupowe oraz indywidualne porady notarialne i prawne.
2. Nowoczesne technologie – Internet, bankomat, wpłatomat, telefon komórkowy.
3. Profilaktyka zdrowia – zdrowe odżywianie i gotowanie, masaż, ćwiczenia ruchowe.
4. Uwierz w siebie – Jak oswoić zmianę? – Jak realizować się po 60? – spotkania z psychologiem.

Uczestnicy:	zajęcia				
	ogółem	1	2	3	4
spoza MU3W	49	8	43	25	16
sluchacze MU3W	79	23	57	61	26
Razem	128	31	100	86	42

Założeniem projektu było dotarcie do seniorów w wieku 60+, zgodnie z tym założeniem zajęcia miały na celu ogólną aktywizację, a nie przygotowanie zawodowe. W miarę wolnych miejsc przyjmowaliśmy

również osoby nieco młodsze, w szczególności niepełnosprawne. W efekcie, rozpiętość wiekowa uczestników projektu, to 40 - 86 lat. Oczywiście nie wszyscy uczestnicy korzystali z pełnego programu, ale patrząc na statystykę trudno dopatrzeć się wyraźnych preferencji ze względu na wiek - z pewnością wiek nie miał wpływu na zainteresowanie nowoczesnymi technologiami i zdrowiem.

Seniorzy uwierzyli, że nie jest za późno na naukę, że wciąż mogą wzbogacać swoją wiedzę i umiejętności, nawet te, związane z nowoczesnymi technologiami.

W sumie z Seniorami pracowała 12-osobowa grupa instruktorów, koordynatorem projektu była Anna Osiadacz. Wszystkim należą się gorące podziękowania.

Milanowski Inkubator Aktywności 60+

Z przyjemnością informujemy, że kolejny projekt Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku znalazł się na liście dofinansowanych.

Przygotowane w ramach projektu Milanowski Inkubator Aktywności 60+ atrakcje podzieliliśmy na kilka obszarów tematycznych.

Zdrowie i uroda, a w nim spotkania z dermatologiem, warsztaty stylizacji i wizażu, technik relaksacyjnych i fotograficzne.

Ten blok zakończy sesja foto, w której w roli modeli wystąpią seniorzy. Na jej podstawie powstanie kalendarz na rok 2014.

Trening pamięci dla seniorów, a w nim twórcze myślenie, tajniki szybkiego zapamiętywania, zadania i zagadki logiczne, ćwiczenia koncentracji.

Mój przyjaciel komputer - kontynuacja kursu komputerowego dla seniorów, rozpoczętego w poprzedniej edycji projektu. Tym razem dla dwóch grup: podstawowej oraz kontynuującej naukę przed wakacji.



Seniorzy w mediach, czyli warsztaty dziennikarskie, podczas których nauczymy się jak pisać podanie, list, komentarze na portalach informacyjnych, a także proste artykuły do gazetki.

Targi Aktywności 60+, na które zaprosimy wszystkie organizacje, instytucje i firmy, posiadające ofertę skierowaną do seniorów. Na stronie www.mu3w.pl stworzymy również zakładkę Inkubator Aktywności 60+ z kalendarzem zawierającym zajęcia i atrakcje proponowane seniorom w najbliższych okolicach

W ramach projektu zainaugurujemy program „Jestem-pomagam – międzypokoleniowa lokalna inicjatywa wolontariacka”.

W grudniu zakończymy projekt warsztatami strojenia stołu świątecznego oraz wspólną wigilią.

Zajęcia odbędą się od X do XII 2013. Chętnych zapraszamy do zapisywania się na zajęcia. Zapisy prowadzimy w siedzibie MU3W przy ul. Spacerowej 4 we wtorki i czwartki w godz. od 10 do 12.

Projekt Milanowski Inkubator Aktywności 60+ współfinansowany jest przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej ze środków Rządowego Programu na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2012-2013.

*Maria Dominika Inkielman
Prezes MU3W*

Zapraszamy na kolejny rok akademicki

Już od 3 września można zapisać się na kolejny rok akademicki 2013/2014 naszego Uniwersytetu. Zapraszamy osoby dorosłe w różnym wieku, które chcą dowiedzieć się czegoś nowego, zaktualizować swoją wiedzę, aktywnie uczestniczyć w życiu swojego środowiska, zachować i zwiększyć sprawność intelektualną i fizyczną.

Program MU3W obejmuje wykłady, seminaria, spotkania w Saloniku Literackim. Planowane są kursy języków obcych, praca w grupach zainteresowań. Uczestnictwo

w zajęciach jest dobrowolne. Nie ma u nas egzaminów i kolokwium.

Rok akademicki trwa od października do połowy czerwca. Podstawą przynależności do MU3W jest złożenie deklaracji, jednorazowa opłata wpisowego oraz składek semestralnych w każdym roku akademickim.

Zapisy na zajęcia będą prowadzone w każdy wtorek i czwartek w godzinach od 10.00 do 12.00 w naszym biurze przy ulicy Spacerowej 4 w Milanówku.

Blizsze informacje: tel. 509 566 752 lub 509 566 753, www.mu3w.pl

Inauguracja roku akademickiego 2013/2014 odbędzie się 5 października o godz. 17.00 w sali MCK przy ul. Kościelnej 3.

*Maria Dominika Inkielman
Prezes MU3W*





KALENDARZ WYDARZEŃ KULTURALNYCH I SPORTOWYCH

6 września (piątek)

Godz. 19.00

Wernisaż wystawy prac na płótnie digital-ART „Kolor” Krisa Rudolf. Wystawę można oglądać do 22 września.

Organizator – Stowarzyszenie Razem dla Milanówka.

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

8 września (niedziela)

Godz. 8.30-22.00

13. Dzień Milanówka. Szczegółowy program znajduje się na str. 2 „Biuletynu”. Gwiazdą tegorocznej imprezy będzie Kombii.

Stadion Miejski, ul. Turczynek 8

9 - 15 września

Otwarte Mistrzostwa Milanówka i Powiatu Grodzkiego w tenisie ziemnym seniorów – gra pojedyncza i podwójna.

Korty MCK, ul. Kościelna 3

12 - 13 września (czwartek-piątek)

III Edycja Turnieju o puchar PREMIE-RA w piłce nożnej szkół podstawowych i gimnazjalnych (rocznik: 2003 – 2002, 2001 – 2000) w kategorii dziewcząt i chłopców.

Boisko „Orlik 2012”, ul. Sportowa

14 września (sobota)

Obchody Europejskich Dni Dziedzictwa 2013 pod patronatem Marszałka Województwa Mazowieckiego.

Szczegółowy program znajduje się na stronie 9 oraz na stronach internetowych www.mckmilanowek.pl, www.milanowek.pl, a także na www.edd.nid.pl. Wstęp wolny.

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

14 września (sobota)

Godz. 10.00

IV Otwarte wojewódzkie zawody wrotkarskie szkół podstawowych i gimnazjalnych.

Tor Wrotkarski przy ZS nr 2, Milanówek, ul. Wójtowska 3

15 września (niedziela)

Godz. 14.00-19.00

Festyn Parafialny.

Parafia Matki Bożej Bolesnej w Milanówku przy ul. Szkolnej

17 września (wtorek)

Godz. 18.00

Rozpoczęcie Milanowskiej Ligii Szóstek w piłkę nożną.

Boisko „Orlik 2012”, ul. Sportowa

21 września (sobota)

Godz. 11.00

Mistrzostwa Milanówka szkół podstawowych i gimnazjalnych w terenowych wyścigach kolarskich

Stadion Miejski przy ul. Turczynek 8

21 września (sobota)

Godz. 19.00

„Wieczór z Romualdem Tesarowiczem”. Arie, przeboje musicalowe, piosenki lwowskie, piosenki Marka Grechuty, przeboje znane i lubiane. Wystąpią Agnieszka Gabrysiak i Romuald Tesarowicz. Danuta Antoszewska – akompaniament (fortepian). Wstęp wolny.

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

27 września (piątek)

Poświęcenie tablicy pamiątkowej Jacka Adama i Ignacego Winklerów

18.00 - Msza św. w Kościele Św. Jadwigi Śląskiej

18.45 - Poświęcenie tablicy na skwerze W. Wdowiaka

19.00 - Otwarcie wystawy J.A. Winklera pt. „Afganistan w Ogniu”. Wystawa Archiwum przypominająca sylwetki ojca i syna Winklerów. Krótki koncert muzyczny w wykonaniu barytona Dariusza Biernackiego i Capelli Milanoviensis. Kilka słów wspomnień - Bohdan Cywiński.

Wstęp wolny

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

4 października (piątek)

Godz. 19.00

„POWSTANIE STYCZNIOWE W PRASIE ZAGRANICZNEJ”. Wernisaż wystawy rycin z Kolekcji Krzysztofa Kura. Wstęp wolny.

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

18 października (piątek)

Godz. 17.00

Rozpoczęcie Cyklu zawodów Grand Prix w strzelectwie – sezon 2013/2014.

Strzelnica MCK, ul. Piasta 14

26 października (sobota)

Godz. 11.00

Turniej jedynek i dwójek siatkarskich dla dzieci z milanowskich szkół podstawowych i gimnazjalnych.

Hala Miejska przy ul. Królewskiej 69

Lingwistyczne szlaki - zaproszenie

W sobotę 7 września br. o godz. 15.00 Społeczne Towarzystwo Oświatowe Szkoła Językowa STOTinka zaprasza na spacer po Milanówku pod hasłem „lingwistyczne szlaki”. Szczególnie zapraszamy wszystkich tych, którzy chociażby szczątkowo znają któryś z języków. Podczas spaceru opowiemy trochę o historii wybranych willi, trochę ciekawostek o mieście, zorganizujemy krótki warsztat translatorski, a na miłe zakończenie zostaniemy ugoszczeni przez kawiarnię. Spacery odbędą się w językach: rosyjskim, francuskim i niemieckim.

Wstęp wolny.

Szczegóły tel.: 22 758 36 92,

info@jezyki-milanowek.pl

Wydłużenie pracy agencji pocztowej

Informujemy, że w związku z licznymi prośbami Mieszkańców, Agencja Poczty Polskiej mieszcząca się w Milanówku przy ul. Kościuszki 24a (tel. 22 724 74 07) wydłuża godziny swojej pracy. Od października br. Agencja będzie przyjmować interesantów od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 18.00.

Red.

Uczniowski Klub Sportowy PIRANIE



Zaprasza dziewczynki i chłopców na zajęcia judo od 4 września 2013 r. w środy w godz. 17.30 - 18.30 sala gimnastyczna w ZSG nr 3 Milanówek ul. Żabie Oczko. Zapisy na zajęciach lub tel.: 604 580 418 www.piranie.pl

TRUSKAWKOWE PRZEDSZKOLE

Grupa dwulatków
roczne przygotowanie do szkoły dla 5 i 6-latków

tel. 605 379 351
truskawkoweprzedszkole.pl

Podziękowanie

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w malowanie murale przy Milanowskim Centrum Kultury oraz Pani Małgorzacie Żek za wykonanie projektu oraz pomoc w realizacji samego pomysłu.

Badania wykonuje: PRZYCHODNIA PROFILAKTYKI I DIAGNOSTYKI OBROTOWEJ BALYSTOK UL. SIENNA 2

MAMMOGRAFIA

Zapraszamy na **BEZPŁATNE** badania mammograficzne dla kobiet w wieku 50 - 69 lat

Mammobus będzie ustawiony w godz. 9.00 - 17.00 w dniu **6 września 2013** przy **OSP Milanówek ul. Warszawska 18**

Panie nie mieszczące się w tym przedziale wiekowym mogą wykonać badanie odpłatnie w cenie **70 zł.**

rejestracja i informacje: w godz. 8:00 - 20:00 nr tel. 085 6760332, 085 6761322

Prosimy zabrać ze sobą dowód osobisty oraz poprzednie badanie mammograficzne.

Podziękowanie

Milanowskie Centrum Kultury dziękuje firmom, które wsparły tegoroczny Festiwal Otwarte Ogrody. Serdeczne podziękowania dla: IGP Pulvertechnik Polska Sp. z o.o., Banku Spółdzielczego w Białej Rawskiej, Arkuszowej Drukarni Offsetowej.

IGP Pulvertechnik Polska Sp. z o.o.

Bank Spółdzielczy w Białej Rawskiej

ARKUSZOWA DRUKARNIA OFFSETOWA

WAŻNE TELEFONY:

Urząd Miasta Milanówka

tel. 22 758 30 61, fax 22 755 81 20;

Sekretariat Burmistrza wew. 222;

Punkt Obsługi Interesanta w. 200, 250;

Zakład Gospodarki Komunalnej

i Mieszkaniowej tel. 22 755 81 89;

Pełnomocnik Burmistrza Miasta

ds. profilaktyki i uzależnień

tel. 22 724 94 69;

Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

tel. 22 729 04 33, 22 758 30 61 wew. 218;

Ośrodek Pomocy Społecznej

tel. 22 724 97 92 fax 22 724 90 83;

Milanowskie Centrum Kultury

tel. 22 758 32 34, fax 22 758 39 60;

Miejska Biblioteka Publiczna

tel. 22 755 81 13;

Komisariat Policji

tel. 997, 22 758 32 36, 22 758 31 61;

Straż Miejska tel. 986, 22 724 80 45;

Ochotnicza Straż Pożarna

tel. 998, 22 758 34 25

ZDROWIE

Nocna Pomoc Lekarska tel. 22 755 90 06

(NPL czynna jest codziennie: w dni powszednie w godz. 18.00 - 8.00, w weekendy i dni wolne od pracy 24 godz. na dobę)

Pogotowie ratunkowe - NZO Falck Medycyna

tel: 999, 22 755 75 11

NZO „AWEMED” tel. 22 758 31 05, 758 31

42 - rejestracja dorosłych i specjalistka,

tel. 22 758 35 41 - rejestracja dzieci;

NSZO „NEUROLOGIA I EEG”

tel. 22 758 31 05;

NZO „BIOVENA Sp. z o.o.”

tel. 22 724 90 90;

NZO MILANMED Poradnia Rehabilita-

cyjna tel. 22 724 90 75, 504 005 309;

Apteka przy ul. Krakowskiej 10

tel. 22 758 32 51;

Apteka przy ul. Piłsudskiego 19

tel. 22 758 34 64;

Apteka przy ul. Grudowskiej 3

tel. 22 758 33 15;

Apteka przy ul. Piasta 30 tel. 22 758 38 93.



Biuletyn Miasta Milanówka informuje o pracach Rady Miasta Milanówka, jej komisjach, pracach Burmistrza Milanówka oraz Urzędu Miasta.

Znaleźć w nim można także przegląd wydarzeń miejskich – teksty promujące przedsięwzięcia i inwestycje w mieście

o charakterze gospodarczym, kulturalnym, rozrywkowym, turystycznym i sportowym.

Biuletyn Miasta Milanówka

Redakcja: ul. Kościuszki 45,

05-822 Milanówek

tel. 22 758 30 61 wew. 224

e-mail: biuletyn@milanowek.pl

Redaktor naczelny: Jakub Karpowicz

Autor zdjęcia na okładce:

Dawid Puszcz

Wydawca: Urząd Miasta Milanówka
Skład i druk: Arkuszowa Drukarnia Offsetowa Sp. z o.o., ul. Traugutta 40, 05-825 Grodzisk Mazowiecki.
Nakład: 6500 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów i zmiany tytułów oraz nie odsyła artykułów niezamówionych, a także nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

PRZEPAKUJ SWÓJ KREDYTOWY BAGAŻ W JEDNĄ, MAŁĄ RATE!



- gwarancja najniższej raty kredytu – niższej niż raty kredytów konsolidacyjnych w innych bankach,
- konsolidacja do 150 tys. zł bez zabezpieczeń,
- kredyt dopasowany do Twoich możliwości (spłatę rozłożymy nawet na 10 lat),
- środki nawet w 1 dzień.

Zapraszamy do placówki partnerskiej Alior Banku:

MILANÓWEK, UL. KRAKOWSKA 11

☎ 22 734 31 65



Partner

Przykład reprezentatywny: Kwota kredytu: 24 500 zł, liczba rat: 56, oprocentowanie nominalne: 16%, opłata przygotowawcza: 5%, kwota odsetek: 10 449,93 zł, RRSO: 20,16%, rata: 624,10 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej Klienta, daty wypłaty kredytu oraz daty płatności pierwszej raty. Gwarancja najniższej raty kredytu konsolidacyjnego dotyczy porównania aktualnej oferty Alior Banku z ofertą kredytu konsolidacyjnego innego banku przedstawionej na formularzu informacyjnym lub umowie z innego banku (zgodnie z warunkami regulaminu) nie starszych niż 30 dni od dnia wydania formularza lub podpisania umowy. Warunki oferty - wg stanu na 4.07.2013 r.